

1 International Criminal Court
2 Appeals Chamber
3 Situation: Republic of Côte d'Ivoire
4 In the case of The Prosecutor v. Laurent Gbagbo and Charles Blé Goudé
5 ICC-02/11-01/15
6 Presiding Judge Chile Eboe-Osuji, Judge Howard Morrison, Judge Piotr Hofmański,
7 Judge Luz del Carmen Ibáñez Carranza and Judge Solomy Balungi Bossa
8 Appeals Hearing - Courtroom 1 via Interactio
9 Wednesday, 24 June 2020
10 (The hearing starts in open session at 10.01 a.m.)
11 THE COURT OFFICER: [10:01:03] All rise.
12 The International Criminal Court is now in session.
13 Please be seated.
14 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:01:32] Thank you very much, court officer.
15 And welcome back everyone. We will again continue without fresh appearances,
16 unless any team has experienced a change in their lineup, in which case I would like
17 to see a show of electronic hands.
18 Seeing none, then we will proceed.
19 We will proceed in this way. The question that Judge Ibáñez asked yesterday was to
20 everyone, but we will do this: Everyone, please take a minute or two, no more than
21 two, to speak directly to the point, to the key point. Because this question is for
22 everyone, we are constrained on time. There are a lot more questions for counsel to
23 also address.
24 Anything that's left unsaid, you will have at the end an opportunity of rounding up
25 submissions to address any issue that you were not given enough of a chance to

1 address in the round of questioning.

2 Judges will try, of course, to direct questions to particular counsel, if possible, without
3 the need for every counsel to want to speak to that question at that time. Again,
4 noting that at the end of the proceedings, towards the end, there is a time reserved for
5 all counsel to speak.

6 The reason for all of this, as you know, this is the first time we're doing hearings in
7 this format and we have been careful to schedule it such that we did not irritate the
8 electronic system too much, so we were not elaborate in the time we wanted to do
9 this.

10 So we will then commence with the question from Judge Ibáñez.

11 OTP, please, a minute or two.

12 MS NARAYANAN: [10:04:00] Good morning, your Honours.

13 Judge Ibáñez, your Honour, you asked yesterday how can the Appeals Chamber be
14 sure that Judge Tarfusser did not apply the higher standard of proof as he was
15 assessing the evidence he heard.

16 Your Honours, the Appeals Chamber cannot be sure that Judge Tarfusser did not
17 apply the higher beyond reasonable doubt standard. In fact, based on the available
18 evidence, we see two possibilities in terms of what Judge Tarfusser may have done,
19 but neither of these possibilities entails his full endorsement of the no case to answer
20 process that Trial Chamber I undertook or the no case to answer standard of proof
21 reflected in Ruto and Sang, and that was ultimately reflected in his fellow majority
22 Judge, Judge Henderson's approach.

23 Now the first possibility, and this is the most likely, and because it is based on his
24 own express words in the 16 July separate opinion, is that he actually applied the
25 higher standard of proof for conviction incorrectly at the halftime stage because he

1 said that Article 66(3) was the only evidentiary standard upon which the proceedings
2 at this Court could be terminated. Presumably his separate opinion was his final
3 word in the case and captured his views on the no case to answer standard of proof.

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:05:34] Could you slow down. Take it pace,
5 pace.

6 MS NARAYANAN: [10:05:38] Yes. I'm sorry. Sorry to the interpreters.

7 The second possibility, respectfully, is that Judge Tarfusser was not clear as to what
8 standard he would use or used to assess the evidence. And we can see this in four
9 ways:

10 One, his rejection of the Ruto and Sang no case to answer model in June 2018; two, his
11 endorsement of the concept of beyond reasonable doubt on 15 January 2019 when he
12 acquitted the two men; three, his rejection, the very next day, of the suggestion that
13 the majority had applied the beyond reasonable doubt standard; and finally, his own
14 confirmation in July 2019 that beyond reasonable doubt was the only relevant
15 standard.

16 Now, whichever possibility, your Honour, Judge Tarfusser has never expressly
17 supported Judge Henderson's adoption of the Ruto and Sang standard. In fact,
18 while he said briefly that he concurred with the outcome and that he subscribed to the
19 factual and legal findings in Judge Henderson's reasons - that is in paragraph 1 of the
20 separate opinion - there are several contra-indications in the procedural history of this
21 case and in at least 10 paragraphs of his separate opinion that his agreement with
22 Judge Henderson did not extend to the no case to answer standard of proof.

23 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:07:35] Ms Narayanan, we may have to leave it
24 there.

25 MS NARAYANAN: [10:07:40] Yes, thank you.

1 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:07:41] I'll give you 30 seconds more to
2 round up.

3 MS NARAYANAN: [10:07:44] Just to say, your Honours, while at one point
4 Judge Tarfusser may have said that he had taken all the evidence at its highest and
5 holistically, he said five paragraphs before that he did not need to consider a standard
6 and did not need to take the evidence at its highest because in his view there was no
7 evidence. And you will find all the relevant authorities in A1 on our list of
8 authorities that we filed on Monday.
9 Thank you, your Honour.

10 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:08:10] Thank you.
11 Counsel for victims.

12 MS MASSIDDA: [10:08:18] Thank you very much, your Honour. Good morning.
13 I will be brief.

14 I think that the answer to the question can be found, as far as we are concerned,
15 Madam Ibáñez, in our submissions. We refer to paragraph 123, 124 and 127 of our
16 response to the appeal brief, which is filing 1326 of 8 April 2020. And I will add that
17 in our submission Judge Tarfusser applied the standard beyond reasonable doubt and
18 for us it's clear in reading paragraph 65, his reasoning, and I will quote to conclude:
19 "The evidentiary standard is set forth in article 66, paragraph 3: '[i]n order to convict
20 the accused, the Court must be convinced of the guilt of the accused beyond
21 reasonable doubt' (emphasis added)" in the original of Judge Tarfusser. End of
22 quote.

23 And this concludes my brief submission, your Honour.

24 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:09:37] Thank you very much.

25 Mr Jacobs, I don't know that you need to respond to this question and this is why:

1 Your submissions, as we understand it, at least as I understand it, is to the effect that
2 all this doesn't matter, you're saying. You're saying, from what I heard you say in
3 your submission, that the Prosecutor is under an obligation anyway to prove his case
4 beyond reasonable doubt. It becomes academic whether or not the lower standard
5 was applied or not. Is that the sum of what you said? Can you confirm?

6 MR JACOBS: [10:10:23] (Interpretation) Good morning, Mr President. Good
7 morning, your Honours.

8 Well, to clarify, it is not precisely what we said. If I can briefly respond to
9 Judge Ibáñez's question. We said that Judge Tarfusser and Judge Henderson were in
10 agreement that the Prosecutor's evidence did not reach the lower standard, the no
11 case to answer standard. So as to whether he met the standard -- the higher
12 standard, that's a theoretical question because he was not able to meet the lower
13 standard and as such cannot meet the higher standard. I think we have to be fair
14 with Judge Tarfusser here because everyone is quoting what he did or did not say
15 without quoting him directly. And I think that if we're going to be fair with him, we
16 need to look at what he wrote.

17 How can we be sure that he didn't apply the higher standard? He says so in
18 paragraph 68 of his separate opinion where he says, and I quote: "The question of
19 the standard and the" --

20 THE INTERPRETER: [10:11:44] Can counsel please be requested to slow down
21 when he is quoting. Too fast. Too fast.

22 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:11:51] The interpreters want you to slow
23 down when you are quoting.

24 MR JACOBS: [10:12:02] (Interpretation) Yes, Mr President. I do apologise.

25 Were they to be considered at their maximum value in order to support a conviction

1 of guilt, we have never been in this position. And were this the case, it would have
2 been necessary to continue the proceedings with the Defence case. In order to say
3 things simply, there is no evidence under which -- under the applicable standard
4 where the necessity to hear the Defence case and that decision to hear the Defence
5 case would have been any different. In other words, it is not that the Prosecution
6 evidence is not -- it is not that the Prosecution evidence, were it to be appreciated at
7 its higher level, and had it been, it would have been necessary to discuss the standard.
8 But in reality the Prosecution evidence, taken item by item or as a whole, does not
9 support any of the charges against the accused.

10 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:13:27] (Overlapping speakers) We can leave it
11 there, Mr Jacobs. Your point is that you've given us the paragraph where Judge
12 Tarfusser specifically deals with that matter. Thank you.

13 We will now take the response from Mr Knoops.

14 Briefly, please.

15 MR KNOOPS: [10:13:48] Good morning, Mr President. Just to make some
16 corrections on the observations of the Prosecution.

17 First, Judge Henderson himself never said that he applied the Ruto and Sang test.

18 To the contrary, he said himself that he could not apply the Ruto and Sang test - you
19 will find this in paragraph 3 of his opinion - because of the particularities of the case.

20 He explained three of them. And this led the majority not to apply the traditional
21 common law standard as was initially adopted by Trial Chamber V(a) in the Ruto and
22 Sang case. Was never any disagreement between the majority as to the applicable
23 standard.

24 Secondly, if your Honours look at the transcripts of the hearing of 16 January 2019,
25 lines 11-15 of the English transcript, page 4, you will see that Judge Tarfusser

1 explicitly said that the dissenting Judge is mistaken in stating that the majority
2 acquitted Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé by applying the beyond reasonable doubt
3 standard. And at the same time, Mr President, you see how dangerous it is to try to
4 look into the minds of the Judges, even for a dissenting Judge.

5 The second point is that Mr Tarfusser in his opinion, paragraph 68, clearly said no
6 matter what standard we, majority, would have applied, it would not have made a
7 difference. There was no evidence in respect of which the majority's determination
8 as to the need of a Defence case would have changed depending on the standard
9 applied. This is a quote from paragraph 68 of Judge Tarfusser's opinion. Therefore,
10 the Judges were completely in agreement as to the applicable standard for the NCTA.
11 And finally in paragraph 1 of Judge Tarfusser's opinion, you will find again the
12 emphasis that they were, the Judges, in complete agreement as to the factual and legal
13 findings of Judge Henderson's decision and thus therefore there was no doubt as to
14 the standard these two Judges applied. Similar to paragraph 1 of your opinion in the
15 case of Ruto and Sang, we adopted the evidentiary view of Judge Fremr.

16 Thank you very much.

17 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:16:54] Thank you.

18 Following up on this question, I will ask the Prosecution these series of questions on
19 this issue, and the other counsel will not be invited to speak to it at this time but,
20 again, address it later on when they are giving their round-up submissions.

21 To the Prosecution counsel, the question really is this: In this Court at the ICC, is it
22 really that problematic to apply the regular standard of proof in a criminal case in a
23 no case to answer proceeding?

24 And here is why I ask this:

25 In your submissions you do say that the no case to answer proceedings will need to

1 factor in the particular judicial circumstances, so to speak, of the ICC where we have
2 no jury, professional judges deal with both questions of fact and questions of law.

3 And of course that's a recognition perhaps that the no case to answer process in those
4 national jurisdictions that have a jury appose their own -- the presence of the jury
5 apposes special complication and one of those may be in the area of the standard of
6 proof to apply at this stage.

7 And here is what I mean: If you have the case in which there is a jury and that jury
8 understands that a no case to answer submission had been made at the end of the
9 case for the prosecution but the judge rejected that application -- the reason for
10 rejecting it is because, as the jury will understand, the judge says the prosecution at
11 that stage has proved the case beyond reasonable doubt, that is a reason to reject it, an
12 application of a regular standard -- you could very well see how a lay jury would
13 close their mind, the prejudicial effect if the case was allowed to continue and the
14 defence will call their case. The jury will think, well, the judge thinks the
15 prosecution has established their case. So you see the confusion there?

16 But that confusion does not exist necessarily with a professional Bench who might
17 have looked at it this way, looked at it this way: A prosecution -- the defence
18 counsel, that is, who made the no case to answer submission, at this stage we have to
19 dismiss your application because so far the prosecution has proved their case in their
20 part of the case, so if the proceedings stopped right now, your client could be
21 convicted because the case has been proved beyond reasonable doubt. But we are
22 not stopping right now. We are putting you now to your defence so you lead your
23 evidence. At the end of your evidence, we reassess to see whether your evidence has
24 engaged reasonable doubt.

25 That is a distinction, is it not, a professional judge can make without prejudice to the

1 case, whereas you cannot trust that in a jury trial you can look at it that way, express
2 it that way? Do you see the point? And what do you think about it?

3 MS NARAYANAN: [10:21:30] Thank you, your Honour. Yes, your Honour, we
4 certainly submitted that in the context of where we are at the Court, the no case to
5 answer proceedings must be seen in that context. And we are very aware of the
6 difference between professional judges and the judge/jury distinction that you would
7 ordinarily find in common law. But when we say that the ICC's particular context
8 must be taken into account, we're also considering, for example, the spectrum on
9 which a no case to answer proceeding would lie in the context of our Statute. And in
10 our view it is closer to a confirmation proceeding than to the end of the case and the
11 question of beyond reasonable doubt.

12 Now, there is a separate question, your Honours, about what does a professional
13 judge who feels that the standard of proof has been engaged in terms of the final
14 standard of proof, and that might be the case in their own minds, your Honours, but
15 it is the wrong standard of proof to apply for a halftime proceeding. And why do
16 we say that? Because there are no questions of guilt. A no case to answer judge at
17 the ICC does not consider or forecast the question of guilt just to be able to see if a
18 reasonable chamber, and in that case that would be those judges themselves, could
19 convict at the end of the case. But it is not for the no case to answer judge to settle
20 the question of guilt at the halftime stage.

21 Now, your Honours, the question of the beyond reasonable doubt and whether the
22 Prosecution could have at that stage proved beyond reasonable doubt or not, that
23 might be a question for a professional judge, but your Honours, the Prosecution's
24 burden of proof to discharge and show beyond reasonable doubt -- or rather, guilt
25 beyond reasonable doubt, engages the question of guilt which is for the final stage.

1 So, your Honours, it is really like two parallel tracks. The Prosecution does have the
2 obligation to discharge its burden of proof and it would have done so or is expected
3 to have done so at the halftime stage, for the most part. But the question before the
4 no case to answer professional judge is a different one. It is based on those -- on that
5 pool of evidence that's available which has to be assessed against the "could convict"
6 test and not the "would convict" test and that would engage and settle the question of
7 guilt whether the case can go forward. And that, your Honours, even though we do
8 take into account the particular differences that a professional judge at the ICC may
9 have, vis-à-vis a jury trial, there is still that qualitative difference between the
10 assessment that is made at halftime and at the final stage.

11 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:24:40] And you say it's about the test "could
12 convict", isn't it?

13 MS NARAYANAN: [10:24:47] Yes.

14 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:24:48] Okay. If we look at, for instance,
15 what the Kosovo -- the rules of procedure of the Kosovo Specialist Chamber - I don't
16 know whether you have seen that - in Rule 130(3) it says this, quote: "Having heard
17 the Parties and, where applicable, Victims' Counsel, the Panel may dismiss some or
18 all charges therein by oral decision, if there is no evidence capable of supporting a
19 conviction beyond reasonable doubt on the particular charge in question." Unquote.
20 So here is interpretation of "could convict" at that stage.

21 And in the Jelisić case - you know that, you smile I see - paragraph 35 and 36 of Jelisić
22 makes precisely the same point that when you talk about could reasonably convict,
23 you ask yourself on what basis could a court reasonably convict at any stage, and the
24 Jelisić says it has to be on the basis of proof beyond reasonable doubt.

25 Do these make a difference to us?

1 MS NARAYANAN: [10:26:39] Your Honour, on Jelisić, we believe it provides
2 wonderful guidance on many points relating to the no case to answer standard, but
3 except for two points. One is precisely what your Honour mentioned and that's the
4 importing of the "beyond reasonable doubt" phrase into the no case to answer
5 standard. And the second is that it doesn't really use the phrase "*prima facie* review"
6 which we think would be necessary for the no case to answer standard.

7 And this is why, your Honours, Ruto and Sang Decision No. 5 standard is a much
8 better articulation in terms of it doesn't lead to any confusion as to what one would
9 do with the beyond reasonable doubt standard. You simply do not have to apply it,
10 and if you do not have to apply it, it doesn't have to feature in the standard.

11 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:27:36] Last point and then I leave you on that
12 issue.

13 When you look at Article 66 of our Statute, paragraph (3), it says this: "In order to
14 convict the accused, the Court must be convinced of the guilt of the accused beyond
15 reasonable doubt." Unquote.

16 Does this give us something of an indication of how we apply that test of could
17 reasonably -- whether there is sufficient evidence upon which a reasonable trier of
18 fact could reasonably convict? Could you convict without taking into account
19 paragraph 66 -- sorry, Article 66(3) at any stage?

20 MS NARAYANAN: [10:28:35] Well, your Honour, I think if your Honour's reference
21 is to the word "convinced" in Article 66(3), well, your Honours, it's a certainly higher
22 degree of conviction that a judge must bring to convict beyond reasonable doubt.
23 Now that same level of conviction is not necessary at the no case to answer stage.
24 And this is also why we say you could convict, so you can forecast.
25 So, for example, if I could think of, think of an analogy, you might be able to forecast

1 that it rains next week, you might be, but you do not have to carry the umbrella today.
2 So in that sense, your Honours, you do have a certain degree of say something more
3 along the lines of balance of probabilities at the no case to answer stage to forecast if
4 you could convict. But you do not need to be convinced.

5 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:29:32] It depends, of course, whether it's been
6 raining all along or whether you've been having showers all through the day for us to
7 make -- whether or not your forecast makes sense or not, doesn't it?

8 MS NARAYANAN: [10:29:44] Yes, I was taking today as an example, your Honours.
9 I don't think an umbrella is necessary.

10 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:29:51] Okay, thank you. Thank you very
11 much. We'll leave it at that.

12 MS NARAYANAN: [10:29:56] Thank you.

13 JUDGE MORRISON: [10:29:58] When I was sitting as a judge in the UK in jury trials
14 on many occasions I had submissions of no case to answer at the halfway stage, i.e., at
15 the close of the prosecution case. The procedure is that counsel rises and says I have
16 a submission to make, doesn't say what it is because the jury is still in court, but then
17 the jury is asked to retire, you hear the submission from counsel, and it's generally a
18 very quick procedure. You hear from counsel for defence, who is making the
19 application. You hear from counsel for the prosecution, who is no doubt resisting it,
20 unless the case has proved to be completely hopeless and the prosecutor, as a minister
21 of justice, will throw his or her hand in. That happens rarely.

22 But the core is has the prosecution established a *prima facie* case on the charges which
23 it's brought? And you are certainly not making a determination of guilt, you are
24 simply allowing the trial to continue. There is no pressure upon the defence to give
25 or call evidence. That's a decision they must make for themselves. And often times

1 a defence will stand on its submission of no case and not call any evidence, in which
2 case the case proceeds to the summing up to the jury and the retirement of the jury
3 with a careful warning that the fact that the defendant has not given evidence is not
4 indicative of guilt, with the burden remaining very firmly upon the prosecution to
5 prove its case. And at that stage of course the jury has to determine the case upon
6 the reasonable doubt basis, beyond a reasonable doubt. And judges are often
7 motivated by the court of appeal not to expand too hard or too finally on what
8 amounts to beyond reasonable doubt, but rather to tell the jury that they have to be
9 sure of guilt and use analogies such as they would have in their everyday lives of
10 things they were sure about and things they were not sure about.

11 It's a relatively well-tested procedure and it happens in a significant number of cases.
12 In the international sphere, of course, first of all, we don't have juries; secondly, it's
13 not a common procedure. The number of trials at international courts is far, far less
14 than in any major national jurisdiction. And so we have to adapt and adopt
15 accordingly.

16 But is there anything inherently wrong with simply using the *prima facie* test, simply
17 saying at the halftime stage, at the close of the Prosecution stage -- actually, halftime is
18 a misnomer because it is only halftime if the match continues as it were into the
19 second half. But at the close of the Prosecution case is there anything inherently
20 wrong or unfair with professional judges simply determining whether or not a
21 *prima facie* case has been raised by the prosecution and allowing the trial to continue?
22 And a *prima facie* case is simply evidence upon which a reasonable trier of fact could
23 convict. It seems to me that that is a fairly simple way of approaching it.

24 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:34:08] May I invite -- the Prosecution should
25 not deal with that for now because I believe your submissions already are there on

1 that, but I will invite the counsel for the Defence to respond, both counsel.

2 Mr Jacobs.

3 MR JACOBS: [10:34:36] (Interpretation) Yes, thank you, Mr President.

4 Thank you, Judge Morrison, for your question.

5 It would seem to us that in practice this is what the majority Judges did in the matter

6 at hand in the case at bar in a far more complex case in a rather detailed manner.

7 They explained clearly that they were taking the evidence of the Prosecution at the

8 higher level and that they were working on the basis that the evidence was admissible,

9 giving the Prosecution the benefit of the doubt as to *the authenticity and credibility

10 of its evidence in most cases. And one can very well reach the conclusion in the light

11 of reading the reasons that they thought *prima facie* that there was no case that would

12 enable the proceedings to continue. So the *prima facie* test is completely in

13 compliance with what the Judges did. They applied a lower standard and they were

14 of the opinion that even in the light of said standard the Prosecutor's evidence was

15 insufficient.

16 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:36:00] Did they say they were applying a

17 *prima facie* test?

18 MR JACOBS: [10:36:06] (Interpretation) Thank you, Mr President. No, they didn't

19 say explicitly that they were applying a *prima facie* test. For us, the question of the

20 theoretical label, you know, takes *a back seat. We need to look concretely at what

21 the Judges actually did. And clearly what they did was to take the evidence at the

22 higher level, at -- you know, within the reasoning of the manner in which you

23 described it in the Ruto case. So taking it at its higher means taking it in its entirety

24 with its weaknesses and the strengths, as you said in your separate opinion in the

25 Ruto case, but without going into a detailed analysis of all the evidence, that would be

1 beyond the scope of the *prima facie*. So that is what I say when I said that in practice
2 this test is equivalent, even though they did not explicitly say that they had or were
3 applying a *prima facie* test.

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:37:17] But they did go into detail, did they not,
5 in the assessment of the evidence?

6 MR JACOBS: [10:37:25] (Interpretation) They explained their understanding of the
7 Prosecutor's evidence. The question as to the detail is relative because, once again, if
8 you take both the opinion of Judge Tarfusser and that of Judge Henderson, they
9 explained that they could have gone further into detail as to the assessment of the
10 authenticity and credibility of the evidence.

11 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:37:58] They wrote how many pages of
12 reasoning to explain their judgment? Should we have expected more by the
13 standards of judgments in international criminal tribunals?

14 MR JACOBS: [10:38:22] (Interpretation) Of course it does seem lengthy and Judge
15 Henderson, with Judge Tarfusser's support, in the introduction explains that the scale
16 of the judgment was pedagogical. It was for the information of the general public
17 important to explain their understanding of the evidence which is complex, as the
18 Prosecutor said, with thousands of documents and a hundred witnesses.
19 So this is incompressible in terms of scale, to answer your question. Were the Judges
20 to express themselves on the admissibility of each item of evidence, then the
21 judgment of course could have been lengthier at a higher standard. And once again,
22 as Judge Henderson, with Judge Tarfusser's support, indicated in the reasons, were
23 they to have expressed themselves as to the admissibility of the entirety of the
24 evidence with regard to *ouï-dire*, anonymous *ouï-dire*, hearsay, then of course they
25 would have had to be lengthier on the subject.

1 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:39:40] (Overlapping speakers) all right.

2 Thank you very much, Counsel.

3 Mr Knoops, quickly please.

4 MR KNOOPS: [10:39:45] Thank you, honourable Judge Morrison, for your concise
5 summation of the NCTA proceedings, which in my submission was exactly followed
6 by the majority in this case. And to answer your question directly, your Honour,
7 there was nothing wrong with the way procedurally or in terms of standard the
8 Judges applied their responsibility to not wait to a final judgment.

9 A *prima facie* case, *prima facie* assessment, without going into details, is virtually in
10 these proceedings not possible compared to domestic trials. The Judges were facing
11 a submission regime and witnesses were questioned on the basis of a mode of
12 questioning which deviated from other Trial Chambers and therefore it's totally
13 understandable why they went into details to explain why there was no *prima facie*
14 case, Mr President.

15 If you look at paragraph 17 of Judge Henderson's opinion and paragraph 2 and 14 of
16 Judge Tarfusser's opinion, you can easily deduce from those paragraphs that this was
17 a *prima facie* assessment of them, irrespective of how you qualify the standard legally.
18 So there was nothing wrong with the proceedings, to answer the question directly of
19 honourable Judge Morrison.

20 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:41:22] Thank you very much.

21 I want to invite my colleagues who are in the remote locations. Does anyone want
22 to -- does anyone have a question at this stage?

23 Judge Hofmański.

24 JUDGE HOFMAŃSKI: [10:41:45] Thank you, Mr President.

25 I'd like to ask the question to the Prosecutor. The Prosecutor argues that the

1 Trial Chamber did not identify the applicable standard of proof, but the question is
2 whether it was indeed necessary in the case.

3 Would it be possible just to accept the assumption that the standard of proof for the
4 no case to answer procedure is determined by the very nature of this legal concept?

5 It seems to be obvious for everyone that making a decision to acquit the accused
6 person halfway on the basis of the Defence motion is only possible if, in the light of
7 the evidence provided by the Prosecutor, it will be simply impossible for the
8 Chamber to determine beyond reasonable doubt the guilt of the accused person even
9 if the Defence does not present any new arguments.

10 So two fundamental assumptions must be made here. And the first one is that the
11 Prosecutor who has already completed his case would not provide any new
12 incriminating evidence; the second one, that the Defence would also do -- not to do so,
13 which moreover has the right to do.

14 If these assumptions are true, can it be assumed that the standard of proof for no case
15 to answer procedure is essentially an inverted standard beyond reasonable doubt and
16 understood in such a way that it cannot be met in any expected circumstances?

17 Thank you.

18 MS NARAYANAN: [10:43:44] Thank you, your Honour, Judge Hofmański.

19 I'd like to make three points.

20 Your Honour, we did need a standard, I believe that is a lens that's a fundamental
21 feature of any international criminal proceeding. And just as much you would need
22 a standard of proof to convict at the end of the case or to acquit at the end of the case,
23 you would also need a no case to answer standard which * conducted in the middle of
24 the proceedings and just as much as you would need one for confirmation in
25 advance -- I'm sorry, ahead of the proceeding.

1 Now, your Honour, in terms of whether the Prosecution has discharged its burden of
2 proof, the majority in this case made certain determinations of that. But, your
3 Honours, that determination was missing the lens. So in a sense those comments
4 about whether the Prosecution had a case or whether their case was strong or weak
5 are quite prejudicial to the Prosecution at this point and they should not have been
6 made in that context.

7 And I would like to go back to what Judge Morrison said about the need to keep this
8 at the *prima facie* level and at the simple level and not address specifically questions of
9 strength or weakness for the case for all the reasons that we've set out before, which is
10 that, for example, if the case were to go forward, of course that would prejudice the
11 Chamber, but equally, if the case was terminated, including these questions of
12 strength in the record, and if the decision was reversed on appeal, those comments
13 still remain on the public record of this Court, and unfairly, if I might add.

14 The other question, your Honours, about whether the no case to answer standard was
15 necessary, it was particularly necessary in this case, your Honours, because we do not
16 know what united or * uniform standard Judge Henderson and Judge Tarfusser used
17 to assess the evidence. There's a bigger question in this case beyond whether one
18 would need a standard, which we say is necessary, is on what standard or what
19 common view, whatever you might call it, was the evidence in this case assessed to
20 find that there was no case?

21 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:46:11] You said -- what was that? I'm
22 interested in your complaint that to assess it - correct me if I heard you wrongly, we
23 don't have real-time so we have to make due with our notes - that the assessment at
24 the level or at the standard of proof beyond reasonable doubt would be prejudicial
25 to -- or was prejudicial to the Prosecution in this case. Is that what you said, and

1 why do you say that?

2 MS NARAYANAN: [10:46:45] Your Honour, I was referring to comments about the
3 strength of the case are not necessary --

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:46:53] Indeed, that's correct. Yes, the
5 comments about the strength of the case was prejudicial to the Prosecution at that
6 stage. Why?

7 MS NARAYANAN: [10:47:02] For two reasons.

8 One, those comments were made without the majority Judges having the appropriate
9 lens. So it comes back to the point we made about putting the cart before the horse.
10 You cannot say that there was no evidence or that the Prosecution's case was weak if
11 you did not have the appropriate lens in the first place to view it.

12 And the second point is that if your Honours should reverse this decision on appeal,
13 those comments are made in the public record of the case. And still remain there.

14 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:47:38] Now, there is a question connected to
15 that point you made here, as I've always had for you, the Prosecution. This is the
16 question that arose from submissions of Mr Gallmetzer, I believe, and also Ms Brady.
17 Talking about results-oriented assessment and also the football analogy that
18 Ms Brady used, the result-oriented reasoning, rather, does that not presume that the
19 Judges all along all through the trial were not entitled to evaluate and re-evaluate the
20 case as it unfolded? Is that something judges are entitled to do in a trial or not?

21 If they are entitled to do that, what does that do to the argument that their reasoning
22 was something arrived after the fact of pronouncement of the verdict of acquittal?

23 MS BRADY: [10:49:08] Good morning, your Honours. And I think I'm probably
24 best positioned to take that question on our team.

25 Of course as a trial unfolds judges are constantly hearing evidence, they are

1 constantly hearing the evidence unfold before them as it's coming in, they are hearing
2 witnesses, and they will make certain evaluations, as it were.

3 However, what is required by Article 74 is a most definite reasoning exercise, a
4 reasoning on all the evidence in order to draw the facts and the conclusions.

5 And when I made the point, for example, that this Chamber was a

6 *submission-scheme Chamber, they used a submission scheme of evidence, my point
7 there was not that there's something, you know, better or worse about an admission

8 scheme or a submission scheme, we know both are equally valid in this Court, that's
9 been endorsed. But my point there is that I made it about a lack of -- not a lack, a

10 lesser familiarity. Going through the process, if you're a submission-scheme

11 Chamber, you haven't done let's call it the hard yards, the really focussed hard yards

12 of making your considerations on relevance, probative value, and reliability and

13 authenticity. That hasn't happened yet.

14 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:50:53] Is that a speculative argument,

15 Ms Brady? Are you in a position to say that just because judges receive a piece of
16 evidence that they did not look at it as they went home to their chambers?

17 MS BRADY: [10:51:07] Your Honour, no, I wouldn't, I wouldn't say it definitively.

18 I wouldn't say, oh, no, absolutely they haven't looked. But I would say that there

19 is -- the highest I will put it is to say there is some difference between a judge or

20 chamber that has made the final determinations on these topics and one that has not.

21 In this case, as we know, the Trial Chamber had not yet made its considerations of

22 these basic features of the evidence. And the reason why it's particularly

23 problematic -- and actually Judge Henderson himself recognised this in his written

24 reasons, he was struggling with this. The reason why it's particularly difficult or

25 becomes *stark is because here there's just such a volume of evidence presented by

1 the Prosecution. There were 4,600 documents - I've already given these figures –
2 96 witnesses and 40 statements.

3 Now even Judge Henderson said, this is coming from paragraph 25 of his written
4 reasons, he said that the sufficiency of evidence is predicated *inter alia* upon its
5 relevance. Now in the written reasons he got around this problem by accepting all
6 the evidence as in and then evaluating against the no case to answer standard.

7 But they, both Judges, and it was very clear from what they said on 16 January, they
8 said that they hadn't done it. Because this was one of the criticisms, you will
9 remember, that Judge Herrera Carbuccion made in her dissent on 15 January. She
10 said * they haven't even done this, you know, basic admissibility -- the considerations
11 of these factors. And so it wasn't done.

12 So our query -- this becomes a relevant factor is that in light of the volume -- and yes,
13 I do take it, I understand, they were there in the courtroom for two years while the
14 Prosecution presented its case, that's clear, but because of the volume, because of the
15 time, very short time from the close of the no case to the January acquittal, how could
16 they have properly done, that's our query, the full reasoning exercise which is
17 required by Article 74 if on their own say-so, on their own admission, they haven't
18 even yet examined their relevance. And I think that is why Judge Henderson in the
19 written reasons goes into this very elaborative 960 pages.

20 And that's one factor, among the eight or nine I already mentioned, that are objective
21 factors that we say point in one direction. And the direction is that, and I say this
22 with respect, that the written issue -- the written reasons which were issued six
23 months later look like an after-the-fact justification of the verdict rather than an
24 articulation of the reasoning that led to the verdict announced on 15 January.

25 In other words - and I'll end here - it's reasonable to conclude that the written reasons

1 delivered six months later after the announced decisions did not reflect the reasoning
2 or the basis for the acquittals.

3 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:55:03] Would it be possible - and again, this
4 will be my last question to you on this - is it possible that a formation of the
5 impression of a case -- or rather, conviction of the mind as a case unfolds from witness
6 to witness, piece of evidence to piece of evidence is something quite separate from the
7 actual articulation of that process of formation in the mind to explain it to the public
8 that this is how we arrived at our thinking on this? Could be a separate matter, is it,
9 from having that impression or making that formation whenever you make it?

10 MS BRADY: [10:56:01] Yes, your Honour, I think herein lies the -- herein lies the
11 problem you've identified which is the very problem about result-driven reasoning.
12 And it's also why in many countries this *ex post facto* giving of reasons --

13 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:56:25] No, no, no. I don't think we're on the
14 same path now, on the same wavelength. Result-driven reasoning means you reach
15 a conclusion and then you work backwards to justify it, isn't it? Whereas my
16 question is, is it possible that somebody might have reached that conclusion all along
17 by evaluating and re-evaluating upon the point where they say, okay, I have lived
18 with this case all along now over the years, over the months, over the days that I've
19 heard the evidence, this is what I think of it in sum and then I have to put it in writing,
20 is that result-driven reasoning? If that's what happened.

21 MS BRADY: [10:57:15] No.

22 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:57:16] Assuming.

23 MS BRADY: [10:57:17] Okay. Your Honour, no, that wouldn't be result-driven
24 reasoning. That would be a judge making assessments and reaching the conclusion
25 at the end, which may very well be the case in especially smaller cases, domestic cases,

1 you have one witness, two witnesses, a few documents, yeah, as a judge you're pretty
2 much getting the sense of the case. This a highly complex, highly complex
3 circumstantial case on a vast evidentiary basis.
4 I take your point, your Honours. Of course they can be making their evaluations,
5 they have lived with it, et cetera, all the things that you've said; however, a
6 judgment -- a decision has to be logical, it has to be deductive, it has to be -- that's
7 behind the reasoning process, that's behind the fully reasoned idea in Article 74. It's
8 not a sort of impressionistic, intuitive sort of reaction.
9 Maybe for a jury, yes, who doesn't provide reasons, because don't forget there's
10 another purpose of the decision. It's not just is the decision properly reasoned from
11 the point of view of the judges? Equally important is the transparency and the
12 accountability of judges for their decisions to the public. So you need -- both of those
13 twin things have to be satisfied by the decision. That's why this kind of, you know,
14 well, I kind of got the right impression as it was going along and, yeah, that's my
15 conclusion, I'm not sure, I don't think that really works in these sorts of cases.
16 Remember in our brief we've referred to several judges, I believe -- well, I know
17 Judge Wald said this, you know, you sit down and you write the judgment and it just
18 won't write. You think, you think you're going in a certain way and then you sit
19 down and you go piece by piece by piece - we've all had that experience, you as
20 Judges of course more so than most - and then as you're going through you go, oh,
21 actually, it won't write that way, and you can reverse course. And that's exactly the
22 problem with this sort of intuitive evaluate as you go approach.
23 I'm not saying that evaluate as you go does not have some role. Of course the Judges
24 are not sitting there like some *tabula rasa* --
25 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [10:59:43] If we, if we buy that proposition, what

1 does that do to jury trials? Isn't that what juries do effectively?

2 MS BRADY: [10:59:53] Well, I mean, your Honours, that's a -- in jury -- in domestic
3 systems that use juries, yes, that's the system. And, I mean, juries can be used for
4 more or less complicated cases. They can be very short cases and very complicated
5 cases. I think that actually in a lot of cases, at least in my jurisdiction where there
6 was very complicated, like corporate crime cases, there could be an election for a
7 judge alone and in other complicated cases as judge alone, so then you're going to get
8 reasons. But, I mean, clearly the jury system is fine for those that use the system, but
9 we don't have that system. We have a very clear mandated -- as Judge Ibáñez said,
10 following the principle of legality, it's clearly written in the Statute what needs to be
11 done and that's Article 74.

12 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:00:56] All right. Thank you very much.
13 I think we will leave it there and take our morning break. We've spent the entire
14 morning session on questions. When we come back we will go to submissions on
15 the last issue which is remedies. And after that we may continue with questions
16 after that.

17 When we come back, sorry, Judge Bossa will ask a question and then we will
18 continue.

19 Thank you.

20 THE COURT OFFICER: [11:01:35] All rise.

21 (Recess taken at 11.01 a.m.)

22 (Upon resuming in open session at 11.50 a.m.)

23 THE COURT OFFICER: [11:50:58] All rise.

24 Please be seated.

25 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:51:29] Welcome back everyone.

1 Now we will -- Judge Bossa has a question.

2 Judge Bossa, please.

3 JUDGE BOSSA: [11:51:40] Thank you, Mr President. Good morning once again,
4 everyone.

5 I have two questions, but the first one goes to counsel for Mr Blé Goudé. I heard you
6 say, and I stand to be corrected because I don't have the transcripts in live time, I
7 heard you say that Judge Tarfusser stated in his separate opinion that no matter what
8 standard was applied in this case, there was no evidence anyway. So two questions:
9 First of all, did I quote you correctly?

10 And then, if that is the case, how can the Appeals Chamber be sure of the basis on
11 which the learned judge analysed the evidence?

12 And two, does procedural justice mean anything in the context of the proceedings at
13 the International Criminal Court?

14 Thank you.

15 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:53:12] Mr Knoops.

16 MR KNOOPS: [11:53:15] Thank you very much, Honourable Judge, for your
17 questions.

18 As to your first question, indeed, this was a quote from paragraph 68 of the opinion of
19 Judge Tarfusser. I quote --

20 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:53:42] Counsel, sorry to intervene. Did he
21 say there was no evidence or did he say there was insufficient evidence upon which --

22 MR KNOOPS: [11:53:52] No, no.

23 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:53:54] -- could be a conviction. Can you
24 please verify for the record. There may be a difference.

25 MR KNOOPS: [11:54:00] Yes. The quotation from paragraph 68 is there was no

1 evidence, there was "no evidence in respect of which the Majority's determination as
2 to the need for a defence case would have changed depending on the standard
3 applied." End quote. There was no, there was no evidence, so not even a *prima facie*
4 case.

5 As to your second question, how did Judge Tarfusser -- how does the
6 Appeals Chamber be sure that Judge Tarfusser digested all the materials? Well, I
7 think the answer is quite obvious, I think the length of the decision of the majority
8 speaks for itself. Judge Tarfusser, like Judge Henderson, digested the whole
9 prosecution case and came to the conclusion that there was no evidence whatsoever.

10 And even more so, if you see into paragraph 5 of the opinion of

11 Judge Henderson -- you have it here for me, paragraph 5? Yes.

12 The paragraph reads, and Judge Tarfusser was totally in consent with this paragraph,
13 that the investigation of the Prosecution that in this case resulted in a partial,
14 unbalanced and ultimately unpersuasive portrayal of what allegedly occurred in the
15 run up, as well as during those fateful months of 2010 and 2011, ending with
16 Mr Gbagbo's capture.

17 In other words, the judges, including Judge Tarfusser, which -- who adopted the
18 opinion of Judge Henderson without any limitation, looks not only at the evidence of
19 the Prosecution, but looked also at the history of the case. It looked therefore at the
20 totality of the evidence and the judges even observed that there was not a shred of
21 evidence to sustain a case to continue with this case. I think these strong words of
22 Judge Henderson speaks for themselves, that the judges were -- very scrupulously
23 examined the evidence.

24 As to your last question, Honourable Judge, does procedural justice means something
25 in this Court? Of course, but, and I quote again Judge Carmonso (phon):

1 "There is no such ... an endemic right --"

2 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:58:11] You mean, you mean Carmona.

3 MR KNOOPS: [11:58:13] Pardon, Carmona, Judge Carmona.

4 "There is no such ... an endemic right to a guilty verdict."

5 The question is whether procedural justice proceeds over substantive justice. In case,
6 as the Prosecution suggests, procedural errors would have been made before this
7 Court before the Trial Chamber, by the Trial Chamber, and this allegedly caused
8 procedural injustice, but everyone is in agreement that on the substance, on the merits
9 of the case, justice has been done, namely there was no shred of evidence after the
10 conclusion of the Prosecution case where the Prosecution had all opportunities to
11 present its case and there were no forensic deficiencies such as in the Ruto Sang case.
12 Prosecution was not hampered in any way to present its case and we agree that on the
13 merits justice was done. It's my submission that that type of justice prevails over
14 procedural justice, also for the victims.

15 Thank you.

16 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [11:59:52] Thank you very much, Mr Knoops.

17 We have to move on now. We are quite alive to the fact that there are other counsel
18 who would like to also address the Court. But let's do it this way, we will proceed
19 now. As I indicated earlier, there will be a time for counsel to make roundup
20 submissions, they can use that time to speak to issues they would like to speak to but
21 didn't get a chance to do so. We also may consider allowing limited scope for
22 written final thoughts on your part. We will deliberate on that amongst ourselves,
23 the judges.

24 We will now open the floor for submissions on the third issue, and that is the issue of
25 remedies. As already indicated, counsel will have 20 minutes each to speak to that

1 matter.

2 I now invite counsel for the Prosecution to make their submissions on remedies.

3 MS BRADY: [12:01:15] Good morning, again, your Honours.

4 I will now turn directly to make the Prosecution's submissions on remedy.

5 Firstly, your Honours, the Prosecution has not changed its position on remedy in this

6 appeal. In our appeal brief we ask the Appeals Chamber to reverse the decision,

7 declare a mistrial and return the case to the Prosecutor to decide on its future course.

8 Four months later, in February 2020, the Prosecutor confirmed that if her appeal

9 succeeded she would retry them. That remains our requested remedy.

10 Before going into specific points, I'd like to reply to, particularly from the Defence,

11 recent filings relating to mistrial and retrial and touching on your Honour's questions.

12 I'd firstly like to briefly respond to the suggestion made by both Defence in their

13 recent filing that we cannot now ask for a retrial as we didn't expressly do so in our

14 appeal brief.

15 To clarify, your Honours, we're not asking the Appeals Chamber to directly order

16 a retrial. However, you could do so, you could do so if you consider that to be the

17 correct remedy. In other words, what I'm saying is that this Chamber, the

18 Appeals Chamber, is not bound by the Prosecutor's request.

19 Mr Blé Goudé relies on the ICTY case of Gotovina to say that somehow the Chamber,

20 Appeals Chamber is estopped from a remedy that has not been requested by

21 the Prosecution or a party. But that case doesn't support that proposition. In that

22 case the Appeals Chamber overturned the convictions upon an appeal by two

23 accused persons who had been convicted but didn't address a possible retrial. And

24 even Judge Robinson, who was the only appeals judge to expressly address retrial,

25 the issue of retrial or the potential therefor, he didn't mention this factor that

1 the Prosecution hadn't asked for the retrial, he didn't mention that as a reason for not
2 ordering a retrial. He used other factors such as the factors in the case of Gilham,
3 which is in our -- the Gilham New South Wales Court of Criminal Appeal case which
4 is in our filing.

5 In fact, your Honours, the Appeals Chamber of the ad hoc tribunals did not consider
6 itself bound by the Prosecution's requested remedy. And you'll find case examples
7 at B1 on our list of authorities. We have noted in that list the Delić, Mucić et al case,
8 otherwise known as Celibici; the Stanišić and Simatović appeals judgment; and the
9 Muvunyi appeals judgment. And these latter two, Stanišić and Simatović, and
10 Muvunyi, are especially relevant because in both of those cases a retrial was ordered
11 by the Appeals Chamber even though no party had actually asked for that remedy.
12 Likewise, your Honours, at the ICC the Appeals Chamber is not bound by the remedy
13 which has been requested. And we * have some examples there at B2 of our list,
14 including the Bemba et al judgment, appeals judgment, and the -- there's also
15 a decision in the Banda and Jerbo case, an appellate decision there.

16 What this means then is that if your Honours find that the majority erred on either
17 ground 1 or ground 2, or both, then apart from the remedy we have requested you
18 could consider others within your remit, including * reversing the acquittals, by
19 which we mean quashing the decision, and directly ordering a retrial. That does
20 remain a potential for you.

21 As for the potential remedy of reversing the acquittals and ordering that the trial
22 proceed before the trial, the original Trial Chamber, in our view this is not viable
23 because of the - we pointed them out - problems in reconstituting the Trial Chamber
24 and the clear prejudging issues if the majority judges were to continue with the case.
25 Finally, your Honours, if you consider that a retrial is fundamentally incompatible

1 with a fair and expeditious trial, potentially you could reverse the acquittals, in other
2 words quash the decision, and vacate the charges with prejudice. That is allowing
3 no possibility of retrial. But two comments on that. It's not entirely clear that that
4 remedy exists under the Statute. And the second point is that, in any event, it's not
5 what we seek so I need not explore it any further.

6 Turning then to make some points, some submissions about mistrial as a remedy.

7 We've already made extensive submissions on this remedy in our recent filing, in
8 terms of what it means, its effect, its source in the Statute, et cetera, et cetera, so I
9 won't repeat what we have already said because we are quite, quite complete in that
10 filing. But I would like to just address a few points raised by the Defence regarding
11 a mistrial.

12 Firstly, according to Mr Gbagbo's arguments, he argues that our remedy is what he
13 calls a procedural abuse, because we didn't show or haven't shown that the majority's
14 decision was unreasonable.

15 In a related submission yesterday, he made this in relation to ground 1 - I think it was
16 yesterday, yes, I am pretty sure it was yesterday - Mr Jacobs said that our appeal was
17 incoherent because we do not challenge the acquittals. Ms Narayanan touched on
18 this as well yesterday. Of course we're challenging the acquittals, that's the point of
19 our appeal, we're challenging the acquittals, not on the basis of a factual appeal,
20 rather, we're asking this Appeals Chamber to overturn the acquittals based on the
21 clear legal and procedural errors we have identified.

22 As such, we're not also required to show that the majority's ultimate decision on the
23 facts was unreasonable. That would be like insisting that an appellant who brings
24 a procedural error must also bring a factual error simultaneously, and that's contrary
25 to the express terms of Article 81(1). Instead, as I argued on Monday, the nature and

1 seriousness of the errors so tainted their decision-making, the majority's
2 decision-making, that it did not and could not lead to a reliable and just outcome.
3 And finally, just to deal with a point also raised by Mr Gbagbo, he argues that there
4 will be this perpetual sword of Damocles arising from our remedy which will hang
5 over his head. The Prosecutor has already confirmed, we said it at the February 2020
6 hearing and also in our recent 22 May filing, she has confirmed that she will decide on
7 retrial and its scope as expeditiously as possible once the appeals judgment comes
8 out.

9 Now turning to a point raised by Mr Blé Goudé, and again we have discussed it in
10 our recent filing, our mistrial request is not contrary to Article 61(9) and the case law
11 surrounding that article.

12 This is because a mistrial declaration, the effect of it will be to vacate the charges
13 without prejudice. As such, Trial Chamber permission is not needed. Indeed, in
14 this scenario, the Prosecutor would need to have the charges confirmed again to
15 run -- to bring the retrial. And the Kenyatta and Muthaura decisions that
16 Mr Blé Goudé cites do not show otherwise, because there the Prosecutor had to obtain
17 the Trial Chamber's permission to vacate the existing charges, they were extant at that
18 time. She was asking to withdraw. But that was without prejudice to her bringing
19 charges in the future, as would be the case here except with the additional that she
20 has given the commitment that she will make a decision as soon as possible.

21 I'll conclude with just a few remarks on retrial, again because we've made very
22 detailed submissions on this in our recent filing. We're of course aware that
23 a decision on retrial involves very a complex balancing of a number of competing
24 interests; the time elapsed since the offence, the difficulties in obtaining evidence that
25 may be posed for the Defence, time already spent in detention, and potential undue

1 oppression for acquitted persons who will be facing a retrial. These are all relevant
2 factors, we don't disagree with Mr Blé Goudé on that point. But, in our view,
3 countervailing factors override these in favour of retrial, especially the seriousness of
4 the offences and the right of the Prosecutor and the victims, and indeed the public
5 interest, to seek justice and have the case adjudicated by a bench which follows
6 proper procedures.

7 And finally, just one point more in relation to Mr Blé Goudé's submissions - actually
8 two points - Mr Blé Goudé's estimate that new proceedings would take, in his view,
9 another five to 10 years to carry out and complete, in our view this is unduly
10 pessimistic, given the modalities that we have outlined in the filing for expediting
11 a retrial. And I won't go through those again, we've put them in our 22 May filing.
12 Now to confirm, the Prosecutor's present intention is to hold a retrial should her
13 appeal succeed, but her final decision on retrial and its scope can only be made once
14 she considers the appeals judgment in light of the majority and the dissenting judges'
15 findings and the current state of the evidence and cooperation. This careful
16 approach speaks to her care before launching a retrial and not to equivocation about
17 the case, as Mr Blé Goudé argues.

18 Finally, your Honours, I'd like to just counter the Defence suggestion again made by
19 both of them, that we're seeking a retrial to somehow get better evidence or more
20 evidence. This is not correct. The Prosecutor's ambition for a retrial is far more
21 modest. It is to have charges as grave as these tried by a Trial Chamber that follows
22 the Statute's key procedural requirements for the decision and applies a clear and
23 shared view on the standard of proof for assessing evidence before doing so. Only
24 in this way can a strong foundation for a just decision be ensured and the truth
25 thereby established. The victims in this case and the international community

1 deserve no less.

2 Thank you very much, your Honours. That completes my submissions,
3 the Prosecution's submissions on remedy.

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:15:34] Thank you very much, Ms Brady.

5 I will now invite victims' counsel for her such missions. You have 20 minutes.

6 MS MASSIDDA: [12:15:49] Thank you very much, your Honour.

7 Since I don't see my camera, can someone confirm that you can hear me?

8 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:16:06] We can hear you and we can see you,
9 please proceed.

10 MS MASSIDDA: [12:16:09] Thank you very much, sorry.

11 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:16:11] And if, at any time if we can't hear you
12 or see you, I will let you know.

13 MS MASSIDDA: [12:16:17] Thank you very much, your Honour.

14 The events of the post-electoral crisis occurred in Ivory Coast between
15 November 2010 and April 2011 had and continue to have serious and important
16 consequences on the participating victims.

17 Despite the acquittal, victims continue to believe that justice will be rendered to them
18 one day.

19 As such, victims find that the appropriate remedy in this appeal is that the acquittal
20 decision is reversed as indicated by the Prosecution in its submissions on the
21 questions of the Chamber at paragraph 49 is that the acquittals will be, in the words of
22 the Prosecution, "quashed and nullified".

23 However, this is not a sufficient remedy for the participating victims. For them,
24 what matters is the continuation of proceedings against the defendants.

25 In this sense, victims clearly express the view that not only the decision has to be

1 reversed and declared null and void, but also that the Appeals Chamber declare
2 a mistrial without prejudice which will entail the possibility of new proceedings
3 against both defendants so that victims can pursue their quest for justice.

4 In fact, and also as just recalled by Ms Brady, given the gravity of the identified errors
5 and their impact on the overall fairness of the proceedings, a declaration of mistrial is,
6 in our submission, the most appropriate remedy. The miscarriage of the trial process
7 by the Trial Chamber, in violation of Article 64(2) of the Statute, cannot be addressed
8 otherwise.

9 In this regard, as also argued in our written submissions in response to the
10 Appeals Chamber questions at paragraph 37 and following, the Chamber, the
11 Appeals Chamber can use its inherent and implied powers to arrive at said
12 conclusion. In particular, to quote Judge Eboe-Osuji, the Chamber has the authority
13 to declare a mistrial without prejudice if there is a, and I quote, "manifest necessity",
14 end of quote, for doing so, and does not require fault finding against a party in this
15 case.

16 It is our submission that the Appeals Chamber must do so also to set the standard of
17 fairness and expeditiousness for future cases before this Court.

18 Finally on the remedy, your Honour, allow me to address an issue of particular
19 importance for the participating victims.

20 In the recent decision by the Appeals Chamber on Mr Gbagbo's request for
21 reconsideration of the judgment on review of the conditions of release of both
22 defendants, which was issued by this Chamber on 28 May 2020, the Chamber has
23 indicated that, and I quote paragraph 70 of decision 1355:

24 "... the continuance of the proceedings without the physical presence of the accused is
25 prohibited neither by the Statute properly understood, nor by general principles of

1 law." End of quote.

2 Now, while proceedings may be permissible in the absence of the accused, as recently
3 stated by the Chamber, and I quote again, "in the realms of both international and
4 domestic law" provided that the "right to a fair trial is scrupulously respected" end of
5 quote and is paragraph 71, this course of events would be problematic, at least for the
6 participating victims in the circumstances of this case.

7 In this regard your Honours may recall that, in the framework of the discussions on
8 the modification of the conditions of release of the defendants, I conveyed to
9 the Chamber the concerns of the victims who expressed their fear that releasing the
10 defendants would allow them to return to Côte d'Ivoire, seek political power in order
11 to actively hinder the appeals proceedings or any subsequent proceedings before this
12 Court.

13 The mere presence of the two defendants in the country, as put in the words of the
14 victims, it is likely to rekindle animosity, intimidate and hinder future investigations
15 and prosecutions, should a new proceedings take place. Victims also indicated that
16 should the defendants be re-elected they may use their powers to obstruct the course
17 of justice before the Court and render a further prosecution impossible.

18 The same concern has been recently reiterated by the victims I represent after the
19 28 May 2020 decision. They again stressed that the mere presence of the defendants
20 in Côte d'Ivoire will have the potential of intimidating the victims, their families, the
21 affected communities and all potential witnesses, as well as to obstruct future
22 proceedings by virtue of the very active network they have and with no need for any
23 active hindering conduct by the two defendants. Victims therefore ask that this
24 concern should be taken into consideration also in the eventual deliberation by the
25 Appeals Chamber.

1 This concludes, Mr President, your Honours, my submissions on behalf of the victims
2 participating in this case on the remedies of.

3 Thank you very much.

4 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:23:26] Thank you, Ms Massidda.

5 Counsel for Gbagbo, please.

6 Mr Altit or Mr Jacobs, it's your turn now.

7 MR ALTIT: [12:23:56] (Interpretation) Mr President, thank you. You are entirely
8 right, it is indeed Professor Jacobs who is going to be intervening on this point.

9 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:24:07] Mr Jacobs, you have 20 minutes.

10 MR JACOBS: [12:24:14] (Interpretation) Thank you, Mr President.

11 Mr President, your Honours, with regard to the remedy that the Prosecution has
12 requested of the Chamber, that is to say mistrial, it would seem to us that the situation
13 is clear. Firstly, in her appeal brief the Prosecutor explicitly requested of
14 the Chamber, of the Appeals Chamber to enter a declaration of mistrial, clearly
15 indicating that, and I quote paragraph 266 of the Prosecutor's appeal brief, I quote:
16 "... instead of requesting the Appeals Chamber to order the continuation of the trial
17 before the Trial Chamber ... or *to order a new trial (which would be a possibility),
18 the Prosecution requests the Appeals Chamber to declare a mistrial. This will leave
19 the case in the hands of the Prosecutor to decide on its future course and how justice
20 may best be served in this case." End of quote.

21 The position adopted by the Prosecutor leaves no doubt whatsoever that mistrial is
22 requested instead of ordering a new trial, so in this quote there is no indication that
23 the Prosecutor has already decided to conduct a new trial. Under these
24 circumstances, the position adopted by the Prosecutor during the hearing of
25 6 February 2020 and a few moments ago is surprising, because she suggests that

1 the Prosecutor has always wanted to conduct a new trial and that there has been no
2 change whatsoever in the Prosecutor's position, which is of course not the case.

3 In the Defence's opinion, what here is clearly a change of position, despite
4 the Prosecutor's denials, should legally be construed as an attempt to orally amend
5 the appeal brief during a hearing focusing on quite a different matter, that is to say
6 that of last February, 6 February 2020, in an attempt to amend the appeal brief. Such
7 an attempt cannot succeed.

8 Secondly, another very clear point, the Prosecutor is suggesting to the
9 Appeals Chamber that it grant a remedy that is not provided for in the Rome Statute
10 of the International Criminal Court. Article 83(2) of the Statute sets out an

11 exhaustive list of remedies available to the Appeals Chamber were it to find that
12 errors had affected the impugned decision. The mistrial is not one of said remedies.
13 Thirdly, the fact that a mistrial is not an appropriate remedy at appeal is confirmed in
14 the ICTY jurisprudence, according to which it was deemed that a mistrial "is not
15 available or necessary in appeal phase of a case." End of quote.

16 And I refer you here to the Stanišić and Župljanin decision, paragraph 33 of the ICTY.

17 THE COURT OFFICER: [12:29:55] (No interpretation)

18 MR JACOBS: [12:30:04] (Interpretation) Can you hear me now?

19 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:30:11] (Overlapping speakers) the
20 interpretation, what was the problem?

21 MR JACOBS: [12:30:23] (Interpretation) I don't know. Shall I go on? Shall I
22 continue?

23 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:30:29] (Overlapping speakers) I understand
24 you may have pressed a button on your end that stopped. Can you proceed please,
25 we are fine now.

1 MR JACOBS: [12:30:42] (Interpretation) Thank you, Mr President.

2 So it is the very nature of a mistrial that leads the judges to deem that it is not
3 a remedy on appeal. Indeed, a mistrial is a means of bringing proceedings to a close
4 on the basis, for example, of the violation of an accused person's fundamental rights
5 without a judgment being entered on the merits, a situation that can only occur before
6 a Trial Chamber.

7 If the Trial Chamber judges have not declared a mistrial and the Appeals Chamber
8 judges are faced with a question of whether rights were violated, the

9 Appeals Chamber judges will broach the issue of this violation as an ordinary ground
10 and the remedy applied will that be generally applied on an appeal, not a mistrial.

11 Fourthly, even if hypothetically speaking the Appeals Chamber were to find that it
12 can declare a mistrial on appeal, the Defence will recall that this concept, as

13 developed and applied in the Ruto case, does not apply in the instant case. Let us
14 recall that in the Ruto case the two majority judges considered that, one,

15 the Prosecutor had no case; and two, the logical consequence of such a finding is the
16 decision to acquit. Nevertheless, bearing in mind the interferences and pressure
17 exerted upon the witnesses during the trial, according to the judges, the majority
18 decided to declare a mistrial.

19 It is interesting to note the approach followed by Judge Eboe-Osuji in his separate
20 opinion. Having recalled at the outset that he agreed with Judge Fremr as to the
21 weakness of the Prosecutor's case, he went on to wonder whether the weakness of
22 the Prosecutor's case could be put down to external interference or not, considering
23 that it was impossible to determine the impact of said external interference on
24 the Prosecutor's evidence and that it was therefore preferable to declare a mistrial.

25 And I refer you to paragraph 2 of Judge Eboe-Osuji's reasons in the Ruto case.

1 This reasoning can obviously not be applied here because the Prosecutor fails to
2 mention in her appeal brief at any moment any instance of interference and associated
3 difficulties in the presentation of her case. The Prosecutor was able to investigate
4 over several years, with the full support of the new Ivorian regime, and at trial she
5 was able to freely and exhaustively present her evidence and call all witnesses she
6 deemed necessary to testify.

7 It is clear beyond doubt, therefore, that the weakness of the Prosecution evidence is
8 solely attributable to the Prosecutor's inability to build a solid and convincing case.

9 As the majority judges rightly recalled, this weakness is inherent to the Prosecutor's
10 case. It is not that the judges assessed the evidence incorrectly and failed to

11 appreciate its importance, it is quite simply that the evidence was entirely lacking.

12 This has nothing to do with the manner in which the no case to answer proceedings
13 were conducted. This is evidenced by the fact that already back in 2013 when it
14 adjourned the confirmation charges hearing, the Pre-Trial Chamber noted the
15 weakness of the Prosecutor's case, notably with regard to the contextual elements of
16 the crimes against humanity.

17 May I refer you to paragraph 35 of the adjournment decision, filing 432. It is the
18 same, that the majority judges made the same determination in their decision to
19 acquit. This was a determination based on the full and in-depth analysis of
20 the Prosecutor's evidence.

21 The Defence notes *en passant* that by erroneously relying on the Ruto case law
22 the Prosecutor is conceding that, in reality, it does not have a case, as the judges in the
23 Ruto case were in agreement that the Prosecutor had no case. In other words, in
24 Ruto, the request for a mistrial means *ipso facto* that the Prosecutor is acknowledging
25 that they do not have a case.

1 Fifthly and lastly, to the extent that the Prosecutor does not challenge the
2 acquittal - and may I briefly answer Helen Brady's intervention earlier on when she is
3 talking about the acquittal - the appeal brief is very clear on the fact that the general
4 conclusions or findings of the Chamber have not been challenged, neither has the
5 standard of proof, neither have the general conclusions of the Chamber. The fact
6 that the Prosecutor is challenging as a sideshow, if you like, or formally challenging
7 the acquittal doesn't mean to say that she is challenging it on the merits, because she
8 is not talking about any errors, factual errors or legal errors that would challenge the
9 decision of the Chamber, the absence of policy, the absence of common plan, the
10 weakness of the evidence.

11 *Madam Brady says that one cannot require the appellant to present factual errors, it
12 is true, but in the absence of any such alleged errors, one should note that the
13 Prosecutor does not challenge the factual findings.

14 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:39:03] How many more minutes do you have
15 to go?

16 MR JACOBS: [12:39:07] (Interpretation) One minute remaining, your Honour, one
17 or two.

18 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:39:13] (Overlapping speakers)

19 MR JACOBS: [12:39:15] (Interpretation) Thank you.

20 So, we maintain that when reading the appeal brief we can see that she is not
21 challenging the acquittal on the merits. *And that is why, under such conditions,
22 requesting of the Chamber that it declare a mistrial is in fact an abuse of process
23 because then, were Laurent Gbagbo to be acquitted he would no longer enjoy the
24 protection of the Statute under *ne bis in idem* and would find himself at the mercy of
25 the Prosecutor.

1 A final word on what the Legal Representative of Victims said at an earlier stage
2 today, and I paraphrase - with the absence of the transcript, I do apologise - she stated
3 that despite the acquittals the victims believe that justice will be served one day.
4 Now, with respect to what I was saying the other day, the LRV is very clear indeed,
5 this means one thing, that for the Legal Representative of Victims justice means
6 a conviction, which is the negation in itself of a legal process.

7 Thank you, your Honour, Mr President.

8 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:40:45] Thank you very much, Mr Jacobs.

9 Mr Knoops, we will be rising at 12.45, that's five minutes away, but we are now
10 scraping the barrel of the bottom of time, so we will have you proceed and keep an
11 eye at 12.45, then we will rise, come back and you will finish. So if you may, please
12 begin your submissions.

13 MR KNOOPS: [12:41:26] Mr President, if I promise the Court to conclude in
14 10 minutes in one time, I prefer to speak without pause, then I finish my submission
15 10 minutes -- sorry, 15 minutes, I apologise. Twenty minutes is the time frame for
16 these submissions, 15 minutes I finish.

17 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:41:46] We would have considered 10 minutes;
18 15 minutes begins to strain it. So keep going until 12.45 and then we will break at
19 that time, just pause at that, come back and you finish.

20 MR KNOOPS: [12:41:58] Okay.

21 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:41:58] Thank you.

22 MR KNOOPS: [12:41:59] Mr President, in paragraph 43 of the answers of
23 the Prosecution of 22 May, the Chamber will find that the Prosecution appeal is not
24 overall a factual one. There is no dispute about that.

25 The Prosecution has, in light of the consultation, the observation that it has no

1 arguments to dispute the evidence as digested by the Chamber, has chosen the
2 strategy to proceed with alleged procedural errors in order to get a mistrial and
3 through this mistrial actually gets a second chance. And I think the submission of
4 the Prosecution also of today made it quite clear that this is actually the purpose and
5 the difference with a retrial, because the Prosecution is aware that with the current file
6 it would not make a chance for a retrial. And if your Honours would indeed reject
7 procedural errors, it could not possibly argue that a reasonable chamber could have
8 convicted.

9 And I think, Mr President, this is the whole crux of the case. By asking now in
10 paragraph 57 of its written submissions of 22 May, not only to ask for a mistrial but
11 also for a new trial, it introduces the concept of bringing new charges for the
12 confirmation before the Pre-Trial Chamber. And after the break I will go into the
13 legitimacy of this, speaking about the principle of legality of this Court. And this is
14 the whole crux, the Prosecution of course at the Pre-Trial Chamber in this scenario
15 will introduce new charges, will introduce new evidence, because otherwise how can
16 a Pre-Trial Chamber confirm new charges?

17 So this person, Mr Blé Goudé, in a few years from now, because the scenario we
18 sketch is far from pessimistic, Mr President, we all know in this Court how much time
19 it will take to bring new charges to a Pre-Trial Chamber, and after
20 a Pre-Trial Chamber would have confirmed the charges, how much time it will take to
21 have a new trial. So it's far from pessimistic. The essential point is, Mr President,
22 that by avoiding to ask for a retrial and first ask for a mistrial, the Prosecution gets
23 a second chance because it will introduce new charges. They will probably not
24 restrict themselves to crimes against humanity, they will expand, of course.
25 Everybody in this Court. If I were a Prosecutor I would do the same, I would lure

1 the Appeals Chamber into a mistrial, because only through this mechanism
2 the Prosecution can remedy the absence of evidence. And this is quite clearly
3 established before this Court also during the appeal. There is no factual error. The
4 six incidents are qualified as so-called "mini" errors by the Prosecution in
5 paragraph 53 -- 43, pardon, of its answers to the questions. So please, Mr President,
6 your Honours, this is the reality we are facing here.

7 After the break I will go into the principle of legality of this suggested way of
8 proceedings of the Prosecution.

9 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [12:46:09] Thank you very much, Mr Knoops,
10 that's indeed the place to stop now, 12.45. We will adjourn and come back at 1.30.
11 The Court will adjourn now.

12 THE COURT OFFICER: [12:46:25] All rise.

13 (Recess taken at 12.46 p.m.)

14 (Upon resuming in open session at 1.35 p.m.)

15 THE COURT OFFICER: [13:35:51] All rise. Please be seated.

16 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:36:20] Thank you.

17 We will continue with submissions of Mr Knoops for another 15 minutes left. You
18 can finish your submissions.

19 After that, we will do another round of question time for Judges, and following which
20 we will go to final submissions from counsel. And in all of that, we've now added
21 on another session from three to four. Three to four if need be, but there will be
22 a guillotine at four in any event. Once we get to four, we must stop because it's in
23 added time and there are other engagements that have been made.

24 So we will now continue with Mr Knoops.

25 MR KNOOPS: [13:37:42] Mr President, your Honours, before the break speaking

1 about weather conditions today, we showed to the Chamber that under the umbrella,
2 which we don't need today we heard from the Prosecutor, under the umbrella of
3 procedural errors - which did not have, and will not have any impact on the acquittal
4 because no factual errors were determined as a ground of appeal - the Prosecution
5 introduces the concept of a mistrial to get certainly a second chance.

6 Because otherwise, if that was not really the purpose, they would have asked for
7 a retrial, which would not have allowed them to bring new charges and they would
8 have limited them to the principal, the same material as submitted to the
9 Trial Chamber.

10 That was my first point, Mr President, Your Honours, before the break.

11 Now, this position of the Prosecutor, which the Prosecutor wants the Court to adopt
12 is, of course, highly prejudicial to a defendant. This morning, we spoke about
13 procedural justice, procedural fairness, the principle of legality and we submit that
14 this approach of the Prosecution in no way reflects procedural justice or fairness
15 whatsoever.

16 Even if you look, Mr President, your Honours, to the way the Prosecutor has
17 introduced its alleged remedy, you'll find evidence in their own submissions that
18 indeed they changed their position. No way you can deny it.

19 I will give you three examples. First, in the appeal brief, in paragraph 266, it was
20 clearly stated that they would ask for a mistrial and they, instead of asking for
21 a retrial, they just touched upon it as a potential remedy. And this position was
22 affirmed in paragraph 50, 5-0, of the answers to the Court, the Chamber.

23 You heard the Prosecution acknowledge that in her appeal brief, they did not
24 expressly ask the Appeals Chamber to order a retrial. It's literally in their answer to
25 the questions of the Judges of this Bench, paragraph 50.

1 Only during the hearing of the 6 February 2020, Mr President, while discussing
2 a totally different topic, it reveals for the first time its intention to continue
3 proceedings in this case, if the Court would accept a mistrial.

4 And the Presiding Judge, you, Mr President, you might recall that pressuring the
5 Prosecution on this, the Prosecution tried unconvincingly to explain how, after
6 a declaration of mistrial, the case would be left at the hands of the Prosecutor to
7 decide its future course, thereby conflating the notion of mistrial and retrial.

8 I leave apart a discussion of a mistrial can be asked in appeal, because that was
9 denied by the Appeals Chamber in the Mićo Stanišić case, in paragraph 33.

10 Finally, Mr President, your Honours, finally, on 22 of May of this year - paragraph 57
11 of the response of the Prosecution to the questions of the Bench - again, the Chamber
12 asked the Prosecutor clearly, what are you actually pursuing with this remedy?

13 And the Prosecution expanded once again its request, including this time not only
14 a mistrial, not only a retrial, but now, negating the charges and bringing new charges
15 against Mr Charles Blé Goudé with a confirmation hearing before the Pre-Trial
16 Chamber, Mr President.

17 That is the reality you are facing. And this is what procedural justice is about? Is
18 this in accordance with the principle of legality? Is this honest to a defendant against
19 whom no evidence exists?

20 Speaking about this issue, Mr President, if you look at paragraph 57 of the
21 Prosecution's answers to the questions of the Bench, they clearly now state literally to
22 do so. She, the Prosecutor, would need to bring new charges for confirmation before
23 the Pre-Trial Chamber.

24 So she's asking you to do what every Prosecutor who has no case would do. Please
25 give me, Prosecutor, a second chance. Let me introduce new evidence and new

1 crimes on the basis of new qualifications.

2 That is the disguise with which the Prosecutor actually tries - the Chamber - to lure
3 into this trap of a mistrial.

4 And Mr President, your Honours, speaking about procedural justice, there was
5 a question of one of the Judges to me this morning, speaking about procedural justice
6 and fairness and speaking about result driven and written after the fact.

7 I think we should first look at the position of the Prosecutor, before we can at all
8 speak about procedural justice for the victims.

9 It's about procedural justice for this defendant, who now, nine years after the events,
10 the alleged events, apparently has to face a mistrial with the unfettered power of the
11 Prosecutor - if you would follow the Prosecutor's position - to let her decide on new
12 charges against this defendant.

13 And speaking about procedural justice and fairness and about legality, isn't this in
14 contravention to Article 83(2)(b) of the Statute? Which stipulates, literally, that the
15 chamber, in appeal, may order a new trial before a different chamber.

16 And the wording, Mr President, of the Statute is very clear. It's not about new
17 charges or new evidence. It refers to a new trial and not to a new prosecutor. Not
18 to a new prosecution. That is the difference.

19 A mistrial, in view of the Prosecutor, would allow them to bring this case again to a
20 pre-trial chamber for a confirmation of charges, and that would open the Pandora box
21 for new qualifications of alleged crimes and new evidence. A second chance,
22 therefore.

23 It means that in the extraordinary event a retrial would be ordered by this Chamber,
24 which we refute, the case can only resume at trial and not in pretrial as argued by the
25 Prosecutor and disputed by us in our written response to the Chamber's questions,

1 paragraphs 49 and 50.

2 The Prosecution has, fortunately still in the Statute, limited powers. Any other
3 interpretation would be inconsistent with the Statute and the equality of the parties.

4 And that would mean procedural injustice, Mr President. Nothing else. That
5 would really mean procedural injustice in this Court.

6 By allowing the Prosecutor to enjoy power -- greater power over a defendant, by
7 putting "a prolonged lien on the defendant's freedom from fear and the right to good
8 name, beyond what is strictly permissible".

9 And these were your own words, Mr President, as Presiding Judge in your
10 concurring separate opinion in the Muthaura case, Kenyatta case of 18 March 2013,
11 paragraphs 11 and 30.

12 Finally, Mr President, to conclude my observations on the alleged remedy, the two
13 cases cited by the Prosecution in its written response to the Chamber's questions, para
14 54, the case, R v. SH, where the UK Court of Appeal reversed the judge's decision that
15 an accused had no case to answer on one count and the jury's subsequent acquittal on
16 the second count - and this was due to the judge's errors in applying the standard and
17 his remarks to the jury - the Court of Appeal ordered a retrial.

18 But, there is a fundamental difference with the case of Mr Charles Blé Goudé. The
19 difference being, the division between the judge and the jury where the judge in that
20 scenario, in that case, this British case, expressing his position against the Crown's
21 case probably influencing the jury.

22 And in the present case, Mr President, there is none of these issues to be observed.

23 Secondly, paragraph 60, the US Supreme Court, Illinois v. Somerville. In that case,
24 one dealt with a defective indictment that could not have been remedied by any other
25 means. As a result, there had to be a mistrial and the whole case had to start anew.

1 Even though the case started anew, and even though the Supreme Court
2 acknowledged that would violate the principle of *ne bis in idem*, the Supreme Court of
3 the United States affirmed that the public's right to a fair trial would, in that situation,
4 prevail.

5 But also here, there is a fundamental difference with the case of Charles Blé Goudé.

6 The Prosecution's arguments to justify a mistrial, Mr President, your Honours, do not
7 reach the threshold set --

8 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:49:31] Mr Knoops, five more minutes to go.

9 MR KNOOPS: [13:49:35] Yes.

10 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:49:36] Hopefully, you will finish before --

11 MR KNOOPS: [13:49:36] Yes, yes, I will finish before that, Mr President.

12 In the case of Mr Charles Blé Goudé, no such circumstances arise. The standard
13 which was set by you, Mr President, in the Ruto Sang case for mistrial is completely
14 different from the instant case.

15 In paragraph 139, in your opinion in the Ruto and Sang case, you determined to
16 terminate the case by declaring a mistrial because, I quote:

17 "[...] the basic [...] premise" --

18 "[...] the basic forensic premise that no-case submissions assume."

19 Was, in that scenario, not valid.

20 The basic premise assumes, namely, that the Prosecutor was able to conduct its case
21 freely, both with respect to investigation and presentation of evidence.

22 In the scenario of Mr Blé Goudé's case, the Prosecutor was fully free from any
23 interference or intimidation, and therefore the assumption in the Ruto and Sang case
24 does not arise here. There is, therefore, no legal room for a mistrial whatsoever.

25 Finally, Mr President, your Honours, in conclusion, speaking about procedural justice

1 before this Court, it is clear that through the disguise of a purported mistrial, the
2 Prosecution is creating in a creative way, a mechanism to evade an acquittal so it can
3 get a second chance, starting with a new hearing at the pre-trial phase, confirmation
4 of charges, at an unknown point in time to redo its case.
5 The Prosecution's actions and its explanation on the remedies reveal that the decision
6 to acquit was correct, since the Prosecutor is unable - after almost a decade,
7 Mr President - to state whether it can adduce sufficient evidence to sustain
8 a conviction against Mr Charles Blé Goudé. And if decided, and when new charges
9 would be brought against him, what will happen then?
10 Therefore the Prosecution request for a mistrial has, therefore, become a mere tool to
11 render Article 20 of the Statute inapplicable, to pursue prosecution ad infinitum in
12 this case. And I close with the very important ruling of the US Supreme Court of 1978
13 in the Arizona v. Washington case that the double jeopardy clause protects
14 defendants from prosecutors who try to misuse mistrials as an opportunistic tool to
15 avoid an acquittal.
16 And that, Mr President, is really about procedural justice, which we need in this
17 Court for a defendant. That is the person against whom this trial is about. It's not
18 about victims. It's about his liberty. And there we should primarily, we should
19 apply procedural justice. There, it belongs.
20 Thank you very much.

21 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:53:07] Thank you, Mr Knoops. Now we
22 finished the submissions on remedy. We will now move into some more questions
23 from the Bench. In these questions, so that the parties' minds are opened up enough
24 to know where they're coming, there may be some leftover questions coming from
25 grounds 1 and 2, in addition to the issue of remedy. So be prepared to receive

1 questions from grounds 1 and 2 as well.

2 Judge Ibáñez has a question.

3 JUDGE IBÁÑEZ CARRANZA: [13:53:58] Thank you very much, Mr President, for
4 the floor.

5 Under the second ground of appeal and about sufficiency of evidence and modes of
6 assessment, the evidence and the role of inferences - just to be clear on your position,
7 it is for the OTP - what exactly do you think should the Judges analyse and consider
8 when assessing the sufficiency of evidence at halfway proceedings, such as a no case
9 to answer?

10 And what is the purport of the inferential evidence or, so to speak, the reasonable
11 inference in this assessment?

12 And what is the importance or relevance of the inferential evidence within the context
13 of complex and massive cases, such as the cases before this Court? And, particularly,
14 in the case at stake where it's needed to be determined crucial, complex aspects like
15 common plan, policies and patterns?

16 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [13:55:23] Prosecution, you may reply.

17 MS NARAYANAN: [13:55:27] Thank you very much, Judge Ibáñez.

18 On your first question on what is the role of and how does one analyse sufficiency of
19 evidence in relation to this case particularly, in general, your Honours, I go back to
20 the prima facie review that is necessary at the no case to answer stage.

21 So it may not be necessary for a Chamber to indulge in that full evaluation that
22 Judge Henderson did in his reasons. The question again comes back to the correct
23 standard, and that's the could convict test, and questions of credibility and reliability
24 are only looked into to the extent that, for example, if the Prosecution's case was
25 considered to have been fully broken down, but not otherwise. Otherwise, we get

1 into the problem of pre-judging.

2 Now in terms of your question on inferences - and I believe that's particularly
3 relevant to circumstantial cases - and as we know, many of the cases that this Court
4 concerns do concern that because they are, as you say, very complex, very difficult
5 cases and they're not always made on direct evidence.

6 Now, the question of how one would consider a circumstantial case at the no case to
7 answer has been hotly debated. But in our view, it should be assessed in the same
8 way and the same principles that one would apply to any other no case to answer
9 case, and that's the could convict test and that's Decision No. 5.

10 Now in terms of inferences, what is the role of inferences, then? The question is
11 again that the no case to answer chamber is entitled to see if inferences are possible to
12 make sure that the case can go forward. But it must not draw those inferences
13 because that would be exactly like the other question, which is of settling of guilt. So
14 it's the same distinction we would make in the circumstantial case as well.

15 Now -- so then, in effect, there would be two circumstances, yes, circumstances in
16 a circumstantial case when the case goes forward: One, when guilt is a possible
17 inference. It has to be a realistic inference and a compelling inference, but that's
18 about as high as we would take it.

19 And the second instance when a case must go forward, is when you have two equally
20 compelling likelihoods - one of guilt and one of innocence. At that point as well, the
21 case must go forward and the no case to answer motion must fail.

22 Now, your Honours, your third point about complex cases and how does -- what sort
23 of care does one bring to a complex case. Absolutely, your Honours must be
24 particularly careful with complex cases such as the ones that we have; that it's not
25 prematurely and wrongly halted in its tracks because of a wrong assessment at the no

1 case to answer stage.

2 So in this case, your Honours - and Judge Shahabuddeen makes this point very well
3 in his Jelisić separate opinion, and I believe that's paragraph 17 of the separate
4 opinion - a wrong or a misapplication of the standard of proof at the no case to
5 answer stage affects the pool of the evidence. And in this case, it affected the pool of
6 the evidence because it disregarded witnesses when -- despite the fact that they were
7 only -- they had minor inconsistencies, that they testified under trauma, that they
8 testified from different vantage points, and all of that is possible. It's possible to rely
9 on witnesses despite all of that and we know that.

10 Likewise, there are victims of sexual violence whose evidence was disregarded purely
11 because crimes of sexual violence were treated to a higher and unfair level of scrutiny
12 that they did not deserve.

13 And likewise, your Honours, even with corroboration, corroboration is usually just
14 common sense and it should be a flexible understanding. But the Chamber,
15 Judge Henderson, applied a rather overly rigid understanding and, again,
16 your Honours, that affected the pool of sufficiency of evidence and stopped this case
17 unfairly in our view.

18 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:00:01] Ms Narayanan, following up from
19 your answer there - and it brought to my mind the question posed by Judge
20 Hofmański earlier - and I ask you this as a follow up: To what extent should the
21 Prosecution truly be wary of the standard of proof beyond reasonable doubt at the no
22 case to answer stage, if one considered that the standard of proof beyond reasonable
23 doubt is a burden that rests on the Prosecution from the very beginning of the case
24 and remains constant all through? If by the close of the case for the Prosecution, the
25 Prosecution does not fully embrace that standard to be applied at that stage, in what

1 circumstances should it be more confident that the case would be proved during the
2 Defence case, such as to make the Prosecutor more comfortable with applying that
3 standard of proof at the Defence side of the case than at the Prosecution side of the
4 case?

5 MS NARAYANAN: [14:02:07] Thank you, your Honour. On the Prosecution's
6 burden of proof, we accept it, we embrace it. Your Honours, that we're absolutely
7 comfortable with and we know that the burden rests with us and that by the midway
8 stage, we should have led most of our evidence, if not all, and that's our position.
9 But the question here, your Honours, and you asked what should we be wary of, the
10 point is that we're not so sure that this case was heard in the right way. That's where
11 the wariness or the trepidation comes from and that's what the appeal is about. But
12 otherwise, your Honours, we absolutely accept our burden of proof.

13 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:02:46] Then, that may not be a matter - correct
14 me if I'm wrong - of when the assessment was made. If your concern was that the
15 case was not heard the right way, that concern would necessarily persist even if we
16 had a Defence case. Unless I'm mistaken in hearing what your submission is.

17 MS NARAYANAN: [14:03:09] Your Honours, I'm not sure if I completely
18 understood your question, I apologise if I don't. But if this case had continued in the
19 same way and been heard in the same way, then yes, your Honours, that concern
20 would have remained.

21 Yes, maybe the case would have gone forward, but who knows what else might have
22 happened. But, your Honours, I just wanted to distinguish between the two issues
23 again. The Prosecution's burden of proof rests with us. That should be clear, and I
24 believe that's very clear.

25 But the question is - again, your Honour is coming back to our discussions from

1 yesterday, it's a question of procedural justice and the Prosecution is as much
2 invested that procedural justice in the case is done as the Defence should be, as the
3 victims are, and in fact, it furthers confidence in the Court and that's where the
4 caution and this appeal comes from.

5 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:04:10] The point I was making is whether
6 your concern really -- when you said your difficulty was that the case was not heard
7 the right way, and I'm anxious to know whether it's the matter of freely
8 looking -- your issue, is it really that the case was stopped at a no case to answer point?
9 Or are you saying you had a general problem with the case anyway, which changes
10 perhaps the texture of the appeal and the issue you have.

11 You see the difficulty there?

12 MS NARAYANAN: [14:04:51] Your Honours, our appeal is not about the case itself.
13 When I said how the case is heard, the question is, how were these no case to answer
14 proceedings conducted? They were conducted without a standard. That, in our
15 view, means it wasn't heard properly in that sense, your Honours, and that's -- that's
16 what our issue is. Not with the case itself.

17 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:05:11] I see that point. Okay, thank you very
18 much for that clarification.

19 One question for Ms Brady.

20 (Appeals Chamber confer)

21 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:05:04] Ms Brady, a question for you. In your
22 submissions on materiality and the test of materiality, you made the submissions and
23 urged the test of a reasonable likelihood that the same conclusion may not have been
24 reached but for the error, or that the Appeals Chamber could not be sure that the
25 same conclusion might have been reached, but for the error.

1 The question to you is this, that test of materiality, does it apply in a vacuum, in
2 a vacuum of the entire proceeding itself? Is the Appeals Chamber -- would it be
3 correct for the Appeals Chamber in making that assessment, asking itself those two
4 questions in the test, taking into account the fact that there had been a trial, and, as
5 you rightly said earlier, the Judges at trial, it is proper for them to be evaluating and
6 re-evaluating evidence and testimony as the case unfolds.

7 That being the case, would the assessment of materiality and the test for materiality
8 take that feature of a trial process into account?

9 MS BRADY: [14:07:25] Thank you, your Honour. As you know, we have argued
10 the impact in two ways, one of which is on the lower prognostic standard that you set
11 out in Bemba in a separate opinion. And we also argued it on the second alternative
12 basis, applying the classical would have been substantially different standard.

13 Simply put, we say that the majority's violations of the Article 74 requirements and
14 their errors regarding the standard of proof tainted the decision and destroyed the
15 reliability of their decision.

16 These are so fundamental that they can't lead to a reliable and just decision. And I
17 said, it can barely. In other words, it can hardly be considered a valid legal outcome
18 at all.

19 Now, that's at the outset. You've got to have procedural justice in order to be able to
20 get substantive justice. This brings me to my answer, the answer of the Prosecution
21 to question 9.

22 What we're saying is that we can't get a reliable result on this stage of the proceedings
23 because you can't get substantive justice from a procedurally deficient process. And
24 if we can't get procedural justice at this point, we also were unable to get procedural
25 justice at the end point because it already had influenced -- it would already have

1 influenced the Chamber's view.

2 You asked whether -- well, can you look at the whole case and can you say, well,
3 substantively, justice has been served anyway. Well, if you're asking us whether the
4 majority reached the correct decision in dismissing the charges, then the answer for us
5 is no. No, because we believe that just as one Judge found, there was a case for the
6 pair to answer. And as I've said, even if on a narrower set of *incidents and modes
7 of liability.

8 This jumps a bit ahead to the retrial, but that's essential. What is it? What's going
9 to be the scope of the retrial?

10 Maybe I'm jumping ahead too much here now, and I'm happy to answer that question,
11 to answer Mr Blé Goudé's comment that somehow we're doing it to introduce all
12 these new charges. No. If anything, the Prosecution would narrow to those charges
13 that she believes has a reasonable prospect of success of conviction.

14 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:10:44] Wait a minute, we're not now -- this is
15 not about Mr Blé Goudé's response now, we'll come to that later. It was a specific
16 question to you. Thank you.

17 I will invite Judge Ibáñez to ask you another question or the last of her questions.

18 JUDGE IBÁÑEZ CARRANZA: [14:10:59] Okay, thank you. Thank you,
19 Mr President, for the follow-up questions.

20 Now coming back to the sufficiency of evidence and the role of inferences and
21 regarding the alleged failure of the majority to draw reasonable inferences from the
22 available evidence in its totality, in paragraphs 162, 170, 172 and 238, 245 of the appeal,
23 the question is, whether it is possible as a matter of law to reject inferential evidence
24 at a halfway trial under a no case to answer standard that supposedly looks at
25 evidence at its highest? Should this include the inferential evidence?

1 Another question, please, for some clarification. Are inferences the same thing than
2 inferential proof? And could this last one to be determined in a middle stage of
3 a trial such as at the no case to answer stage? Thank you.

4 MS NARAYANAN: [14:12:24] Thank you, Judge Ibáñez. I believe that question
5 would be for me.

6 Your Honours, you asked is it possible as a matter of law to reject an inferential
7 evidence when you're supposed to take it at its highest?

8 No, your Honours, you cannot do that at the no case to answer stage.

9 The question at the no case to answer stage is only about whether there's sufficient
10 evidence for the case to go forward. If the Chamber is in the business of rejecting
11 inferences at the no case to answer stage, then it is actually drawing those inferences
12 from the evidence to settle the question of guilt. And so -- and that is prohibited at
13 the no case to answer stage, especially because as you say, evidence must be taken at
14 its highest at that point.

15 In terms of your second question, about whether there's the difference between
16 inferences and inferential proof, yes, your Honours, there would be in our view. The
17 question of inferences is just what the evidence might lead to. For example, you
18 could connect the dots between the evidence to see what the proposition is.

19 But the question of inferential proof is the question that attaches to the question of
20 guilt, which comes right at the end of the trial and is inappropriate to draw at the
21 half-time stage.

22 JUDGE IBÁÑEZ CARRANZA: [14:13:51] Thank you.

23 And my last question, also for the OTP, about liability.

24 In the context of the different modes of liability in this case and the alleged failure of
25 the majority to draw reasonable inferences as to Mr Gbagbo's participation in

1 paragraphs 201 to 213 of the appeal, I would like to know, first, whether the standard
2 of proof applicable to a no case to answer is, as a matter of law, incompatible with
3 inferential evidence of complex mass criminality and the modes of liability other than
4 those of the person who has, so to speak, did not pull the trigger?

5 And (b) Can you clarify how necessary are inferences for those modes of liability?

6 Thank you.

7 MS NARAYANAN: [14:14:56] Thank you, your Honour.

8 In terms of the relevance of modes of liability and whether they might factor
9 differently at the no case to answer stage, your Honours, not necessarily.

10 We believe that the could convict test could apply to all modes of liability and not just
11 the person who pulled the trigger. And if we can see, although it's not binding on us,
12 the ad hoc tribunals have dealt with all manner of cases at the no case to answer stage.

13 What would be more important in our view is that it is -- what the Chamber
14 undertakes at the half-time stage is actually a provisional review or a half-time review
15 that's suited to that stage.

16 Of course, your Honours, there's another question about does one really need to find
17 an all modes of liability at the no case to answer stage. You do not. You could find
18 just on the most - how do I put this? The easiest mode of liability. If there's
19 evidence on that, the case would go through and that's also set out in Ruto and Sang,
20 Decision No. 5, which is the approach that we follow.

21 JUDGE IBÁÑEZ CARRANZA: [14:16:13] Thank you.

22 Thank you, I'm done.

23 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:16:17] Thank you very much, Judge Ibáñez.

24 I don't know whether any other questions are coming from the Bench.

25 In the absence of any other question from the Bench, we will now commence the final

1 rounds of submissions from the parties -- or from the counsel, 15 minutes each for
2 round-up submissions.

3 We will start with the Prosecution. You have 15 minutes and you'll take us to the
4 break point.
5 Prosecution.

6 MS BRADY: [14:17:10] Thank you, your Honour.

7 I'll start just by making three brief points in reply to the Defence's submissions and
8 then I'll conclude with just a few closing remarks.

9 The first point I'd like to respond on, the Defence has said that our appeal, both
10 grounds 1 and 2, are challenging the integrity of the Judges or alleging their bias.
11 We refute this. Yes, there's a presumption of integrity and impartiality of Judges,
12 and yes, the majority sat through the Prosecution's case for two years and on
13 January the 15th, when issuing their oral decision, stated that they had thoroughly
14 analysed the evidence and considered all the parties' arguments. And yes, in
15 paragraph 1 of his opinion, we see that Judge Tarfusser said that he subscribed to the
16 factual and legal findings in Judge Henderson's reasons.

17 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:18:16] I've been asked to request -- to
18 personally request from the interpreters for you to watch your pace, please.

19 MS BRADY: [14:18:23] I apologise to the interpreters. I will definitely slow down.
20 We're not challenging their integrity or the impartially or questioning their good faith.
21 The Judges no doubt believe that what they did was sufficient for the purposes of
22 rendering their decision to acquit on the 15th of January. But objectively, under the
23 Statute, it was not. And therein lies the error in ground 1. The eight or nine
24 objective factors I mentioned on Monday, as I said, they all point in one direction, that
25 the majority had not fully reasoned their decision as they were duty bound to do

1 under Article 74(5) before acquitting on the 15th of January.

2 Likewise, the Judges no doubt believed that they were sufficiently *ad idem*, sufficiently
3 in agreement to form a majority, but a closer analysis - as Ms Narayanan has
4 demonstrated this morning - shows that they were not.

5 Both of these were errors, pure and simple. That's all it is. But they were of such
6 fundamental importance that either on their own or together they should lead to
7 a reversal of the decision.

8 The Defence's argument that we are challenging the integrity of the Judges in
9 bringing this appeal would effectively turn every error, which the Prosecution or
10 a party alleges against a Trial Chamber decision, into a potential challenge to integrity
11 or impartiality of judges. This can't be right.

12 Secondly, the point I want to make is that Mr Blé Goudé yesterday argued that our
13 impact argument solely pivoted on my argument that the Appeals Chamber should
14 adopt a lower standard for the impact test. And he also said, well, we were not
15 specific enough on impact.

16 This is inaccurate on both fronts. As I've just said in reply to Judge Eboe-Osuji's
17 question, we've argued the impact in two ways. Firstly, on the lower prognostic
18 standard set out by his Honour in Bemba, but secondly on the classical would have
19 been substantially different standard.

20 Applying that standard, the majority's violations of Article 74 and their errors about
21 the standard of proof so tainted their decision-making process to destroy the
22 reliability of their decision.

23 To be more specific, a decision which is not fully and properly reasoned, not fully
24 informed and where the two Judges in the majority had no clear, let alone shared,
25 standard for assessing the evidence cannot lead to reliability -- or a reliable and just

1 decision. It's hardly a legal -- a valid legal outcome at all.

2 And just the third point I want to address is the one that was recently made by
3 Mr Blé Goudé just then, just this morning. We refute, we very much refute - and I
4 want to put that firmly on the record - that we are seeking a mistrial to somehow lure
5 the Appeals Chamber or in some disguised way to lure the Appeals Chamber to
6 vacate the charges so that we can now bring new charges or additional charges.

7 That's not correct.

8 What we said in paragraph 57 of the filing that we're going to bring new charges were
9 not meaning, you know, new charges out of whole cloth. The fact is that if you
10 declare a mistrial, the charges will be vacated. So we're going to have to go through
11 that process again.

12 It's more likely - and as we have said, we have indicated this quite strongly already in
13 our written filing, I point your Honours to paragraph 50, that the Prosecutor may
14 indeed narrow the charges. Narrow the charges. And I can say today that that
15 would be on the basis of the facts and circumstances of the charges which were found
16 by Judge Herrera Carbuccia. That would be the outside parameters. It may even
17 narrow from there.

18 So we're not seeking to add new charges, but doing it on the basis of the facts and
19 circumstances below or at the base of the charges which Judge Herrera Carbuccia
20 found there was a case to answer for.

21 And if your Honours had any doubt about that, then -- and assuming you were to
22 follow our request and grant the mistrial, you can make any -- you can make all
23 clear -- you can make that totally clear in any directions you give about the scope of
24 a retrial and obviously we'll abide by that, of course. We will follow your directions.
25 We will also follow any directional guidance you give us about new evidence in

1 a retrial. We're not saying that new evidence may -- I mean, obviously we're not
2 going to preclude completely that new evidence may go into a retrial, but it will be
3 completely fair to adopt a standard such as in Haradinaj, where it was only evidence
4 which *could not have been previously found by due diligence by the Prosecutor.
5 So it's really about if your Honours do grant this remedy of mistrial, enabling us to do
6 a retrial, it's really about narrowing the scope of the charges and giving appropriate
7 directions that we can follow.
8 And that's really why the Prosecutor is waiting eagerly for the appeals judgment
9 because it's only then that she can make that final decision exactly on the scope, as a
10 Prosecutor, on the scope of the charges to bring.
11 Your Honours, that's all I'll say in reply. But I would like to make a few comments
12 just to conclude the Prosecution's case, since this will be my last opportunity I think to
13 address you.
14 Your Honours, all cases before this Court are important. But this one was
15 particularly so. It involved the adjudication of the criminal responsibility of a former
16 head of state and his youth minister for a wave of violence against victims, including
17 the several hundreds who suffered as a result of the incidents charged in this case.
18 When examining the evidence at the no case to answer stage, the case required
19 a careful and proper assessment by a chamber applying a clear, predictable and
20 shared standard of proof and which respected the mandatory requirements for
21 decision-making under the Statute.
22 The victims and the affected communities in Côte d'Ivoire deserve no less. But this
23 is not what happened. Drawing back the curtain on the majority's errors reveals
24 a deeply fractured majority, united on their final result, but unable to agree on
25 matters as basic as the standard of proof and even how to reach the final outcome.

1 And who approached the adjudicative process and rendered a decision to acquit in
2 January 2019 in a way that turned Article 74(5) on its head.

3 Six months later, in what looks like an *ex post facto* justification of their earlier
4 decision -- more like an *ex post facto* justification of their earlier decision than an
5 explanation of actually how they had reached their decision, the majority used
6 defective evidentiary approaches to shore up the decision they had previously given.

7 Your Honours, this should not be the process and outcome that the victims and the
8 affected communities should receive from this Court. Such fundamental
9 irregularities and flaws should not be sanctioned by this Appeals Chamber nor
10 should they constitute a legacy of this Court in this case.

11 These fundamental flaws impeded the majority's ability to deliver a reliable and just
12 outcome and should lead your Honours to reverse, to quash the acquittals. Having
13 done so, we ask your Honours to declare a mistrial, vacate the charges without
14 prejudice and return the case to the Prosecutor for her final decision on the retrial and
15 its scope.

16 In this way, justice may at last have a chance to be served in this case.

17 Thank you very much, your Honours, and that completes the submissions for the
18 Prosecution.

19 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [14:29:12] Thank you very much, Ms Brady.

20 We will take a 30-minutes' break now and reassemble to complete the proceedings.

21 The Court will rise.

22 THE COURT OFFICER: [14:29:33] All rise.

23 (Recess taken at 2.29 p.m.)

24 (Upon resuming in open session at 3.02 p.m.)

25 THE COURT OFFICER: [15:02:46] All rise.

1 Please be seated.

2 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:03:11] We will now receive the final
3 submissions from Ms Massidda, during which of course she will address any
4 questions that she was not able to get to during the question time from the Bench.
5 Ms Massidda.

6 MS MASSIDDA: [15:03:33] Thank you, Mr President.

7 I will have three brief issues to address, the fourth having already been taken by the
8 Prosecution in one of the answers to the questions of I think it was Judge Morrison.
9 The first issue I wish to address is the argument the Defence of Mr Gbagbo repeated
10 several times in the last couple of days and it's the argument according to which
11 victims should have addressed during the trial any concerns about the fairness of the
12 proceedings instead of raising them now on appeal.

13 Now, your Honours, my learned colleague Professor Jacobs knows very well that
14 victims have no procedural avenue, contrary to the parties, to directly challenge the
15 rulings of relevant Chambers. Victims cannot request leave to appeal interlocutory
16 decisions and essentially rely on the Prosecution's willingness to address legal and/or
17 procedural issues which may also touch upon the victims' rights and interests.

18 The Defence of Mr Gbagbo is also cognizant that the concerns of the victims were
19 absolutely clearly presented to the Trial Chamber, particularly in relation to the no
20 case to answer procedure and the standard to be applied.

21 The second issue, the second issue concerns the criticism I have heard in relation to
22 the choice of not calling witnesses or participating victims to testify in the case.

23 Firstly, it goes without saying that this is a matter that purely relates to counsel's
24 strategy, a decision which incidentally was rooted on other proceedings, and the
25 questioning of crime based witnesses in particular were handled by the Trial

1 Chamber. But more important, the Defence does not show how this argument is
2 relevant to the two grounds we have been discussing in this appeal.

3 The third issue, your Honour, and finally, in relation to both Defence teams'
4 arguments on the role of victims in these proceedings, I wish to stress that the fact
5 that victims may agree with the arguments put forward by the Prosecution does not
6 turn them into a second Prosecutor. Victims have an independent voice and role
7 before this Court.

8 And, your Honour, this case is not about justice for the defendants, as we have heard
9 several times, including this morning, mainly by the Defence of Mr Blé Goudé. This
10 case, it's about justice for all parties and participants in the proceedings.

11 In this case, victims have one fundamental interest, and that is that the fairness of
12 these proceedings is ensured. It wasn't, in our submission, the case. And it is with
13 this in mind that victims support the Prosecution request that the decision of acquittal
14 is reversed and a mistrial declared.

15 Thank you very much, your Honours, for listening to the views and concerns of the
16 victims in this important appeal.

17 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:07:48] Thank you, Ms Massidda. And I note
18 that you did that in three minutes or less. Much appreciated.

19 MS MASSIDDA: [15:08:01] My pleasure, your Honour.

20 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:08:04] Thank you.

21 Now we come to counsel for the Defence. We received a request from the Gbagbo
22 counsel for written submissions. We will not grant written submissions. We expect
23 you to use the round-up period you have now to address any matter you weren't able
24 to deal with or get to during the course of the proceedings.

25 Please proceed with your submissions.

1 MR ALTIT: [15:08:45](Interpretation) Thank you, Mr President.

2 Mr President, your Honours, we have demonstrated that the Prosecutor's allegation
3 as to the existence of errors committed by the Trial Chamber Judges invalidating the
4 acquittal decision is unfounded. The Judges have been extremely respectful of the
5 rights of all *those involved and of procedural logic, and have shown themselves to
6 be the best stewards of justice.

7 THE INTERPRETER: [15:09:16] Message from the interpreter: Could counsel
8 please slow down when he is reading, please.

9 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:09:23] Mr Altit, there is a request from the
10 interpreters for you to go slow, especially when you are reading.

11 MR ALTIT: [15:09:33](Interpretation) Very well. Thank you, Mr President.

12 *As for the Prosecution, or the Prosecutor, in actual fact, she has nothing to complain
13 about, having been able to present the entirety of her evidence in the manner she
14 deemed appropriate, according to the highest standard of beyond reasonable doubt.
15 The Judges granted her all the latitude in order to do so. The no case to answer
16 proceedings were conducted after two years of trial and the Prosecutor cannot, cannot
17 make believe that the Judges only familiarised themselves with the no case -- with the
18 case during the no case to answer. They were only too familiar with it before the no
19 case to answer proceedings and that is why in January 2019 they were able to enter a
20 fully informed decision.

21 And they were also able to apply the adequate standard or appropriate standard to a
22 no case to answer that was then detailed in their written reasons.

23 In January 2019, it is the essence of the decision that was handed down by the Judges
24 once they had, and I quote, "meticulously analysed all the evidence and considered all
25 the legal and factual arguments presented orally and in writing by the parties and

1 participants." End of quote. This is the French transcript, T-232, dated

2 15 January 2019, page 2, lines 26 to 28.

3 Six months were then required for the drafting of the extremely detailed and
4 meticulous reasons adopted by the majority, who were required, *in accordance with
5 the spirit of the Rome Statute, they were required to furnish a robustly reasoned
6 decision.

7 Now, Mr President, your Honours, should the decision to release Mr President for the
8 six-month drafting period have been shelved, or should -- once the Judges had
9 reached an agreement, should he have been acquitted and released? Waiting for the
10 decision to be drafted would have been a terrible violation of Mr Gbagbo's rights.

11 The Judges did well to act as they did in January 2019. They acted in the best
12 possible manner by respecting *the rights of the people involved, the major principles
13 of law, internationally recognised human rights and the spirit of the Rome Statute.

14 Did their actions lack the formality required in such a situation? Not at all. And
15 we have demonstrated this. The Trial Chamber Judges did not err. Quite to the
16 contrary, their work was exemplary. Once this observation has been made, what is
17 interesting to note is that not only are the Prosecutor's arguments presented on appeal
18 weak, but they also fail to focus on anything fundamental. The appeal * does not
19 cover the guilt or responsibility of Laurent Gbagbo, nor does it turn to the manner in
20 which the proceedings unfolded or the standard adopted by the Judges at the no case
21 to answer stage, or even on the manner in which they entered their judgment in
22 July 2019, or even the reasons underlying the 2019 judgment.

23 The appeal merely focuses on the fact that the January 2019 oral delivery of the
24 judgment did not satisfy the formal requirements. In other words, the appeal
25 focuses on matters that are accessory to the trial itself and the manner in which it was

1 conducted.

2 Under these conditions, it would seem that the remedy requested, that is to say, a
3 mistrial, is completely inadequate with regard to the criticism levelled at the Trial
4 Chamber Judges by the Prosecutor. *And a mistrial, as we have said, would seem to
5 us to be a remedy reserved for situations where the Prosecutor found that her ability
6 to present her evidence freely was profoundly affected, for example, by the existence
7 of external factors, as found by the Judges in the Ruto case.

8 So what could be the rationale underlying the request for a mistrial? It seems to us
9 to flow from the manner in which the Prosecutor presented her appeal.

10 * In using the idea of a mistrial, even though none of its arguments support such a
11 possibility, the Prosecutor seems to want at all cost to obtain a sort of carte blanche
12 from the Chamber whereby she would be cleared of her failure and could lay the
13 blame at the Judges' door without taking the risk of venturing on to the terrain of a
14 more serious appeal, an appeal concerning or responsibility, for example, that she
15 would be incapable of arguing.

16 In other words, the notion of a mistrial seems here to be used by the Prosecutor to
17 save face, for her to be able to give the impression to the outside world that the
18 acquittal was not her fault, that the acquittal is not the logical, natural and inexorable
19 result of a botched investigation that produced weak evidence to support an artificial
20 narrative as ascertained by the Trial Chamber Judges.

21 From this viewpoint, it is interesting to note that the Prosecutor, by turning logic on
22 its head, bases her arguments on the idea that it was the Judges' inability to put a clear
23 no case to answer in place that led to an acquittal while forgetting the two years of
24 trial when it was free to present -- where she was free to present her evidence in full.
25 It is apparent from reading the Prosecutor's appeal brief, as well as her answers to the

1 questions put by the Chamber and observations during the hearing, that the
2 Prosecutor would like to give the impression during this appeal that the acquittal can
3 be put down *solely to errors *allegedly committed by the Trial Chamber Judges.
4 How could one not then think when reading and listening to the Prosecutor that the
5 notion of a mistrial here serves one purpose alone, that of removing the lacunae in her
6 case that have been pointed out by the Judges?

7 A declaration of mistrial would free the Prosecutor from having to face up to the
8 choices she made during the trial and enable her to avoid any discussion on her
9 investigation and the manner in which she presented her case.

10 So the problem that the Prosecutor is up against is that a mistrial in this instance is
11 impossible to support, as has been demonstrated. * How can one then go about
12 convincing anybody on the basis of such tenuous legal elements that perhaps there
13 had been a so-called error in an oral decision... in the oral decision of January 2019?
14 How can one convince anybody that there may have been a mistrial?

15 And this is where the ideal -- idea of a mistrial comes in, if we follow the Prosecutor's
16 reasoning. It was tardily introduced on 6 February 2020 as if the mistrial idea
17 needed to be shored up or buttressed.

18 The question of a retrial has the benefit of moving the debate away and shifting the
19 focus away from the criteria for a mistrial. Substituting the retrial discussion for the
20 mistrial discussion could be seen as a means of changing the terms of a difficult
21 debate by --

22 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:20:12] (Overlapping speakers) Counsel, by
23 now you should have four minutes left, but you can take five. Proceed.

24 MR ALTIT: [15:20:19](Interpretation) Thank you, Mr President.

25 By introducing the idea of a retrial, the Prosecutor is reducing the discussion to the

1 idea that she was unable to freely present evidence at trial.

2 In other words, the retrial idea enables her to reintroduce the issue of facts just as if
3 the two years of trial never existed, just as if the no case to answer proceedings had
4 never existed. And here then the true nature of the appeal before you is revealed.

5 *Your Honours, it is quite simply --- and no more than ---a disagreement. The
6 Prosecutor is expressing her disagreement with the findings of the Trial Chamber
7 Judges after having exhaustively and scrupulously examined the evidence, that of an
8 acquittal. It is the acquittal that is scandalous to the Prosecutor, not the manner in
9 which the Judges reached their determination.

10 So we need to turn briefly to the idea of a retrial. I note that the Prosecution on a
11 number of occasions said that the Judges put an abrupt stop to the case or that they
12 stopped the case halfway through, and on each occasion they want us to have -- they
13 want to have us believe that the trial could have continued and that they could have
14 continued to present the evidence. But it's not the truth. *The Prosecutor had
15 presented the entirety of their case at the end of the trial in the spring of 2018. That is
16 the reality. So the match is over for her, because had the Defence chosen not to
17 present their case, it would have been on the basis of her case in its existing form that
18 the Judges would have reached a determination. When they talk about a midway
19 stage, the Prosecutor is trying to make the observers believe that *if the trial had
20 continued to the very end, the result would have been quite a different one. But it's
21 not an expression of reality.

22 *The idea that the Prosecutor could have found better evidence whilst she was able to
23 investigate unimpeded for several years with the help of the Ivorian authorities is
24 inconceivable. There is no reason why she would now chance upon new evidence in
25 support of her case when she has been incapable of *finding any over the years. It is

1 easy to understand what was clearly borne out at trial, namely that *such evidence
2 quite simply does not exist.

3 Finally, last word, Mr President, on the item of *non bis in idem*, without a full acquittal,
4 there would be no protection associated with the application of the *non bis in idem*
5 principle. This has been discussed, and as we said earlier, declaring a mistrial would
6 constitute an abuse of process from this viewpoint.

7 I would like to take this further for a moment. If we consider that, as the Prosecutor
8 has had the latitude to present *her evidence in full and freely over a period of two
9 years, according to the higher standard, and as she has not appealed the Judges'
10 findings at the -- as to Laurent Gbagbo's responsibilities, these findings can be
11 deemed final and revisiting them in the context of a retrial*, whether or not you
12 decide that there has been a mistrial, revisiting the findings would be undermining
13 the very principle of *non bis in idem*.

14 And I shall end on this: So a retrial is impossible because it would be a violation of
15 *non bis in idem* and also because the Prosecutor cannot find any new evidence. And
16 if the idea of a possibility of a retrial were to disappear, then the reasons presented by
17 the Prosecutor as *a step towards a retrial would also disappear.

18 Thank you.

19 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:25:06] Thank you very much, Mr Altit.

20 Now finally counsel for Blé Goudé. Please use this opportunity to speak to any of
21 the questions posed from the Bench that you might have wanted to deal with but
22 were not called upon specifically to.

23 Please proceed.

24 MR KNOOPS: [15:26:12] Thank you, Mr President, your Honours.

25 My closing arguments will embark upon two major points of this case:

1 First, your question, Mr President, whether the materiality test should be applied in
2 a vacuum or not. May I take the Bench to one example, may I take the Bench to the
3 jurisprudence of the European Court of Human Rights when it concerns assistance of
4 counsel during a police interrogation, which is, as the European Court of Human
5 Rights has assessed, a fundamental procedural right, fundamental.

6 I refer to the landmark case of Salduz, the Salduz case, which has been implemented
7 in all European states to say that a defendant, the accused person, who is subjected to
8 a police interrogation can be assisted by counsel.

9 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:27:25] Can you spell it for the record so
10 that -- (Overlapping speakers)

11 MR KNOOPS: [15:27:29] Salduz, S-A-L-D-U-Z.

12 Notwithstanding that this is a fundamental human right of procedural justice,
13 a violation of this right does not lead to a mistrial. The European Court has ruled in
14 several judgments after Salduz that only if the statement of that accused person, taken
15 without respect for this fundamental right, i.e. the presence of counsel during a police
16 interrogation, that even that statement of the defendant notwithstanding the absence
17 of counsel does not affect the trial, but only if that statement is admitted as evidence.

18 And this is a clear example, Mr President, to show the Bench that procedural justice is
19 closely connected to substantive justice. Procedural justice does not automatically in
20 a vacuum lead to procedural injustice, or on the merits. That's to say that the
21 materiality test can indeed not apply in a vacuum. It's up to the appellant to show,
22 in line with the jurisprudence of this Court, Kony and Bemba examples, where dealt
23 with procedural errors, materiality test was not weakened or being applied less
24 stringent.

25 In this case, the Chamber has nothing heard other than the fundamental right has

1 been violated, without showing that it did affect with specificity how precisely that
2 alleged procedural error affected the outcome of the case or of the evidence. So the
3 analogy with the European Court of Human Rights jurisprudence in Salduz is quite
4 prominent. If one accepts that the fundamental right of a defendant to have counsel
5 present and which in a certain situation is violated does not lead to a total collapse of
6 the case, but only if that procedural deficiency has led to an effect on the trial, only
7 then consequences can be made. So that's my first point.

8 Second point is the issue of the inferences. This case, Mr President, your Honours,
9 was totally built on inferences. There were various examples that the Court, the
10 majority, acknowledged there was no direct evidence whatsoever. The Prosecution
11 in one of its early status conferences acknowledged that this case was to be built on
12 inferences, on circumstantial evidence, so then of course at the halfway stage
13 a Chamber is confronted with the question whether, based on inferences, there is
14 a reasonable case to answer. And then of course the Chamber did apply the proper
15 test, namely the test if that specific inference the Prosecution wants to draw is the only
16 reasonable inference with the exclusion of others. That is the proper test which must
17 be made in this case. And this test was not because the judges liked this test, this
18 was because the judges were confronted with a case based on circumstantial evidence.
19 There was no direct evidence against Mr Charles Blé Goudé, he was not a direct
20 perpetrator.

21 I remind the Judges to the testimony of the commissioner of the 7th arrondissement,
22 he came in this courtroom, Mr President, and he was directly asked: Did you ever
23 see Charles Blé Goudé in the 7th arrondissement? And that was the allegation of the
24 Prosecutor, that Charles was there. He said "I never saw him." So the Judges were
25 confronted with the case based on inferences and, therefore, they had to deal on this

1 halfway stage with inferences.

2 And taking the evidence at its highest when we speak about inferences is not -- does
3 not mean believing what the Prosecution wants to believe as being to be drawn from
4 an inference. That is not the conclusion one can draw.

5 Taking the evidence at its highest does therefore not mean that we simply should
6 draw the conclusion the Prosecution wants to draw from that inference. Therefore,
7 the proper test at the halfway stage was also applied by the Judges when it concerns
8 inferences.

9 And my third remark, Mr President, if the Prosecution in its answers to the Bench in
10 question number 30, three zero, clearly says: Accordingly, notwithstanding that
11 Judge Henderson articulated the correct standard -- the standard correctly in his
12 July 2019 reasons, the Majority's failure to direct itself initially to that standard would
13 have caused an appealable error.

14 This is purely speculation and it's not relevant.

15 If the standard was with acknowledgment of the Prosecutor applied correctly by
16 Judge Henderson with consent of Judge Tarfusser, what are we speaking about in this
17 courtroom, what is the relevance of this discussion, with all due respect? The
18 standard was correctly applied in the July 2019 reasoning, the Prosecution admits this
19 in its answers to the Bench in paragraph 30.

20 And if Judge Henderson and Mr Tarfusser applied the correct standard admitted by
21 the Prosecution in paragraph 13 and we look, Mr President, at the way, the detailed
22 way they explained why - also for the victims - why they applied the correct standard,
23 there is no doubt that the standard was correctly applied, but, secondly, that it was
24 totally justified that this standard led to the acquittal.

25 The fundamental weakness of the Prosecution began with its inability to prove the

1 existence of an alleged pattern of criminality. The majority clearly explained that the
2 attempts of the Prosecution to demonstrate that the 24 incidents she relied upon to
3 prove this so-called pattern were far from representative and that the Prosecution was
4 actually guilty of cherry-picking to constitute an alleged representative sample of
5 such a pattern. This you can find in the judgment explained in detail,
6 paragraph 1889.

7 Thus no reasonable chamber could find - and that was the proper standard applied by
8 Judge Henderson - could find that there existed a (inaudible) pattern of criminal
9 conduct that even could support an inference of such a policy.

10 The fundamental weakness of the case, based on a proper standard applied by the
11 Judges, also is to be seen in paragraphs 1929 till 1942 of the majority judgment.

12 None of the five charged incidents, Mr President, none of the five, were supported by
13 sufficient evidence so that a reasonable chamber could conclude. Again you find the
14 proper standard here, could conclude that there was indeed a case of indirect
15 perpetration under Article 25. These are just a few examples, Mr President, of the
16 many.

17 So, in other words, if the Prosecution admits that the standard was applied correctly
18 by the majority, there's no discussion whatsoever about any errors.

19 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:37:36] Mr Knoops, time check. Five minutes.
20 I hope you can finish at that time.

21 MR KNOOPS: [15:37:47] By the way, I just got a correction: I mentioned the 7th
22 arrondissement, but it's the 16th arrondissement. The commissioner of the 16th
23 arrondissement, he came to the Court.

24 Mr President, we already mentioned earlier during our submissions that out of the six
25 examples the Prosecution is relying on, examples 1, 2 and, in part, example 3, that is

1 the incidents in Abobo, refer to incidents for which the Prosecution itself ask the
2 charges against Charles Blé Goudé to be dismissed. These examples, as mentioned,
3 are therefore not relevant in any way for the assessment of the appeal.

4 Prosecution dedicates 42 pages in its Document in Support of the Appeal analysing
5 these examples, but not once in these 42 pages, your Honours, the name of
6 Charles Blé Goudé is mentioned. Not once the Prosecution argues that there was
7 indeed evidence to convict him. Simply because, indeed, these are -- examples are
8 fully unrelated to the acts and conduct of Mr Charles Blé Goudé.

9 Mr President, the Chamber correctly concluded, therefore, that no reasonable
10 chamber could find Mr Charles Blé Goudé guilty or could find that he made
11 a contribution to the crimes in the sense of Article 25, simply because, as
12 Judge Tarfusser stated in his opinion in paragraph 14, there was no evidence.

13 Finally, Mr President, the Prosecution concluded its submission by saying, behind the
14 curtains the victims are crying. But does the Chamber realise that behind the
15 curtains there is a family of a defendant crying for years, an innocent man who was
16 brought here from his home country? That family is also crying.

17 And are we going to wait, Mr President, till the Prosecution is satisfied with its
18 burden of proof by allowing them a mistrial? This whole case was built on vague
19 and suggestive inferences without any direct evidence, and that is why the Chamber
20 did what it had to do, it determined those inferences on the basis of the correct
21 standard of proof.

22 And finally, Mr President -- and that's also for the integrity of this Bench and for
23 everyone, with all due respect for the Prosecution, but it's my submission that it's
24 quite easy to put the blame on a bench when a party doesn't get what it wants,
25 namely a conviction. And I remind the Bench strongly to paragraph 5 of the

1 introductory remarks of Judge Henderson where he said that this whole case was
2 a result of a partial, unbalanced and ultimately unpersuasive portrayal of what
3 allegedly occurred in the run-up as well as during the fateful months of 2010
4 and 2011.

5 It's therefore not to blame the Bench, it's to blame the Prosecution, Prosecution has
6 something to explain to the victims. They presented, and not the Bench, a totally
7 unprofessional dossier to the Bench. And Judge Henderson left no doubt about how
8 he thought about the quality of the material which was presented. And therefore it
9 was totally justified that this was the only reasonable outcome, procedurally justice,
10 but moreover justice on the merits.

11 Thank you.

12 PRESIDING JUDGE EBOE-OSUJI: [15:42:29] Thank you very much, Mr Knoops.

13 And this brings to us the end of the submissions. The Chamber will rise in a minute.

14 But before I do I want to thank all of you counsel for your very able and helpful
15 submissions that will help us in our work. Ordinarily I don't do gratitudes at the
16 end of proceeding because I know everyone will take it for granted that we are
17 grateful, but on this occasion I think I should particularly express how grateful we are
18 to the Registry staff for making this first experience happen. The technical support
19 staff who facilitated the process. As always, interpreters for helping us very ably
20 with making each other understood, even in these unusual settings that we have now
21 got used to, two days, three days now. And the court reporters as well. We are
22 also grateful for the assistance everyone has given us.

23 And the Court is now adjourned.

24 THE COURT OFFICER: [15:43:58] All rise.

25 (The hearing ends in open session at 3.43 p.m.)

1 “the credibility and admissibility of its evidence” is corrected to

2 “the authenticity and credibility of its evidence in most cases”

3 Page 14 line 20:

4 “the background” is corrected to “a back seat”

5 Page 36 line 17

6 “to request” is corrected to “to order”

7 Page 36 lines 11-13:

8 “Madam Brady says that one can require of the appellant that they present factual

9 errors, it is true, but in the absence of any such alleged errors, and as we have just

10 noted, the Prosecutor does not challenge the factual findings.”

11 Is corrected to

12 “Madam Brady says that one cannot require the appellant to present factual errors, it

13 is true, but in the absence of any such alleged errors, one should note that the

14 Prosecutor does not challenge the factual findings.”

15 Page 40 line 21:

16 “, so under such condition,” is corrected to

17 “And that is why, under such conditions,”

18 Page 66 lines 5-6:

19 “those involved and of the legal procedure and have shown themselves to be the best

20 service of justice.” Is corrected to

21 “those involved and of procedural logic, and have shown themselves to be the best

22 stewards of justice.”

23 Page 66 lines 12-14:

24 “As for the Prosecution, or the Prosecutor, she has little to complain about, having

25 been able to present the entirety of her evidence in the manner she deemed

1 appropriate, according to the highest standard of beyond all reasonable doubt."is

2 corrected to

3 "As for the Prosecution, or the Prosecutor, in actual fact, she has nothing to complain
4 about, having been able to present the entirety of her evidence in the manner she
5 deemed appropriate, according to the highest standard of beyond reasonable doubt."

6 Page 67 lines 3-4:

7 "pursuant to" is corrected to

8 "in accordance with the spirit of "

9 Page 67 line 11:

10 "the rights of the people involved," is translated and added.

11 Page 67 line 17:

12 "is unfocused. It" is deleted.

13 Page 68 lines 3-6:

14 "And this trial, as we have said, would seem to us to be a remedy reserved for
15 situations where the Prosecutor found that her ability to present her evidence was
16 profoundly affected by external factors, as found by the Judges in the Ruto case."

17 Is corrected to

18 "And a mistrial, as we have said, would seem to us to be a remedy reserved for
19 situations where the Prosecutor found that her ability to present her evidence freely
20 was profoundly affected, for example, by the existence of external factors, as found by
21 the Judges in the Ruto case."

22 Page 68 lines 9-14:

23 "In using the idea of a mistrial, even though none of its arguments support such a
24 turn of events, the Prosecutor seems to want at all cost to obtain a sort of carte blanche
25 from the Chamber whereby she would be cleared of her defeat and could lay the

1 blame at the Judges' door without taking the risk of venturing on to the more tenuous
2 terrain of a more complex appeal or responsibility, for example, that she would be
3 incapable of arguing."

4 Is corrected to

5 "In using the idea of a mistrial, even though none of its arguments support such a
6 possibility, the Prosecutor seems to want at all cost to obtain a sort of carte blanche
7 from the Chamber whereby she would be cleared of her failure and could lay the
8 blame at the Judges' door without taking the risk of venturing on to the terrain of a
9 more serious appeal, an appeal concerning responsibility, for example, that she
10 would be incapable of arguing."

11 Page 69 line 2:

12 "solely" and "allegedly" are translated and added.

13 Page 69 lines 6-8:

14 "A declaration of mistrial would free the Prosecutor from having to face up to the
15 choices she made during the trial and enable her to avoid any discussion on her
16 investigation and the manner in which she presented her case."

17 Is corrected to

18 "A declaration of mistrial would free the Prosecutor from having to face up to the
19 choices she made during the trial and enable her to evade responsibility by avoiding
20 any discussion on her investigation and the manner in which she presented her case."

21 Page 69 lines 10-13:

22 "How can one then go about convincing anybody on the basis of such tenuous legal
23 elements in the oral decision of January 2019 that there has been a mistrial? "

24 Is corrected to

25 "How can one then go about convincing anybody on the basis of such tenuous legal

1 elements that perhaps there had been a so-called error in an oral decision... in the oral
2 decision of January 2019? How can one convince anybody that there may have been a
3 mistrial?"

4 Page 70 lines 4-5:

5 "Your Honours, it is quite simply, quite simply that the Prosecutor is expressing her
6 disagreement"

7 Is corrected to

8 "Your Honours, it is quite simply --- and no more than --- a disagreement. The
9 Prosecutor is expressing her disagreement"

10 Page 70 lines 13-17:

11 "The Prosecutor had presented the entirety of their case at the end of the trial in
12 February 2018, so play is over for her, because had the Defence chosen not to present
13 their case, it would have been on the basis of her case that the Judges would have
14 reached a determination."

15 Is corrected to

16 "The Prosecutor had presented the entirety of their case at the end of the trial in the
17 spring of 2018. That is the reality. So the match is over for her, because had the
18 Defence chosen not to present their case, it would have been on the basis of her case
19 in its existing form that the Judges would have reached a determination."

20 Page 70 lines 18-19:

21 "if the trial had continued to the very end," is translated and added.

22 Page 70 lines 21-23:

23 "The idea that the Prosecutor could have presented a better case whilst she was able
24 to investigate unimpeded for several years with the help of the Ivorian authorities is
25 hardly practicable .." Is corrected to

1 “The idea that the Prosecutor could have found better evidence whilst she was able to
2 investigate unimpeded for several years with the help of the Ivorian authorities is
3 inconceivable.”

4 Page 70 line 24:

5 “presenting” is corrected to “finding”

6 Page 70 line 25:

7 “the” is corrected to “such”

8 Page 71 line 7:

9 “its” is corrected to “her”

10 Page 71 lines 10-11:

11 “whether or not you decide that there has been a mistrial, revisiting the findings” is
12 translated and added.

13 Page 71 lines 16-17:

14 “a stage towards a retrial would also disappear. Their argument would be
15 unfounded. Thank you.” Is corrected to

16 “a step towards a retrial would also disappear. Thank you.”

17 SECOND CORRECTIONS REPORT

18 The following corrections, marked with an asterisk and not included in the
19 audio-visual recording of the hearing, are brought into the transcript.

20 Page 17 line 23:

21 “(inaudible)” is corrected to “conducted”

22 Page 18 line 16:

23 “uniformed” is corrected to “uniform”

24 Page 20 line 6:

25 “submission-schemed” is corrected to “submission-scheme”

- 1 Page 20 line 25:
- 2 “stuck” is corrected to “stark”
- 3 Page 21 line 10:
- 4 “I” is corrected to “they”
- 5 Page 29 line 13:
- 6 “had” is corrected to “have”
- 7 Page 29 line 18:
- 8 “the” is deleted
- 9 Page 56 line 6:
- 10 “instance” is corrected to “incidents”
- 11 Page 62 line 4:
- 12 “would” is corrected to “could”